



التقرير السنوي لعام
2006

الوحدة الاستثمارية
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي


الوحدة الاستثمارية
مؤسسة الضمان الاجتماعي



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم



المحتويات

	التأسيس
	الرؤيا والرسالة والقيم
	كلمة رئيس هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية
	الاقتصاد الأردني عام 2006
	مركزات السياسة الاستثمارية في الوحدة الاستثمارية
	الحوكمة المؤسسية
	الإطار العام للرقابة الداخلية
	الموارد البشرية
	هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية
	الإدارة التنفيذية
	الهيكل التنظيمي
	تحليل المركز المالي ونتائج الأعمال لعام 2006
	انجازات وخطط الوحدة الاستثمارية
	القوائم المالية غير الموحدة
	القوائم المالية الموحدة
	تقرير مدققي الحسابات حول القوائم المالية الموحدة
	الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة



تأسست الوحدة الاستثمارية بموجب نظام رقم (111) لسنة 2001 "نظام استثمار أموال المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي"، وباشرت عملها فعلياً مطلع عام 2003 بعد إقرار استراتيجيات الاستثمار التي تحكم عملها.

رؤيتنا

نستثمر لضمان الأجيال

رسالتنا

حتى عام 2013 ستضاعف الوحدة الاستثمارية موجوداتها إلى 8 مليار دينار أردني وستكون مثالا يحتذى به في الموارد البشرية والتقنية وحصافة الأداء.

قيمنا

- الثقة
- التمكين
- النزاهة
- التركيز على المنتفعين
- الشفافية
- العمل بروح الفريق
- المسؤولية الجماعية

الإطار التنظيمي والأهداف

تشرف هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية على عمل الوحدة ضمن نظام متكامل من الإدارة والتوجيه والرقابة، لضمان إستقلالية وسلامة أسس اتخاذ القرار الإستثماري وتنفيذه بما يخدم مصلحة المشتركين والمنتفعين من خدمات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وبرامجها.

وتتألف هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية من تسعة أعضاء برئاسة رئيس الهيئة وعضوية كل من مدير عام المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (نائبا للرئيس)، وعضوين احدهما عن ممثلي العمال والثاني عن ممثلي أصحاب العمل يسميهما المجلس من بين أعضائه بالإضافة إلى خمسة أعضاء من ذوي الخبرة والكفاءة يعينهم مجلس الوزراء.

وتهدف الوحدة إلى إدارة استثمارات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بشكل يكفل تنمية مواردها المالية مع وجوب الالتزام بالأسس التالية:-

- الحفاظ على القيمة الحقيقية لموجودات المؤسسة بتحقيق عوائد مجزية ومنتظمة.
- تقليل المخاطر بتوزيع استثمارات المؤسسة بين أدوات الاستثمار المختلفة.
- توفير السيولة اللازمة لمواجهة الالتزامات المترتبة على المؤسسة.
- المعايير الدولية في إدارة صناديق الضمان.



كلمة رئيس هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية

يسر هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية، أن تضع بين أيديكم التقرير السنوي لعام 2006 والذي يتضمن نتائج الأعمال الاستثمارية وإنجازاتها والبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 12/31/2006، هادفين إلى توضيح ما شهدته وتشهده الوحدة من تطورات تجسدت من خلال رؤية واضحة وتخطيط شامل ومتكامل وإرادة صلبة نحو التغيير.

ولأن رسالة الوحدة الاستثمارية الأساسية هي استثمار أموال الضمان بحصافة وحرص يوازن بكفاءة بين المردود المطلوب لاستثمار الضمان الاجتماعي قادراً على مواجهة التزاماته لجمهور المؤمنين وبين الابتعاد عن المخاطر التي تضر بقيمة موجوداته، تلتزم الوحدة الاستثمارية بإستراتيجية الاستثمار القائمة على توزيع منضبط للموجودات على عدة أنواع من الأصول ضمن حدود رسمتها سياسات العمل.

نسترشد بعملنا بأفضل الممارسات الدولية في إدارة صناديق التقاعد، ولأن ذلك لا يتحقق إلا من خلال توفير موارد بشرية تتمتع بكفاءة عالية، فقد قامت الوحدة الاستثمارية بالتعاون مع أكبر المستشارين في العالم في مجال الموارد البشرية لوضع نظام لإدارة الموارد البشرية يستطيع أن يجذب الكفاءات ويحافظ عليها ويؤهلها حتى تصبح قيادات المستقبل قادرة على إدارة هذه الأموال بكفاءة واقتدار.

واستكمالاً لدور صناديق الضمان نقوم أيضاً بدور متميز لتعزيز التحكم المؤسسي في الشركات المساهمة العامة فالوحدة الاستثمارية وبحكم مساهمتها في العديد من الشركات المدرجة في السوق المالي ووجود ملكية مؤثرة لها في تلك الشركات، تجد نفسها أمام مسؤولية المحافظة على تلك الاستثمارات وتحقيق توقعات جمهور المساهمين الذين يتطلعون لوجود الوحدة الاستثمارية في مجالس الإدارة باعتبار ذلك حماية إضافية لمصالحهم بسبب دورها المؤثر في تعزيز التحكم المؤسسي. وفيما يتعلق بنوعية التمثيل فإننا نحرص على اختيار الكفاءات الأردنية بغض النظر عن موقعها لتمثيل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي في مجالس إدارة الشركات التي لنا عضوية فيها ومعياري الاختيار هو الخبرة والقدرة والمعرفة العلمية والفنية.

ومن الخطوات التي تشكل انعطافاً هاماً في مسيرة الوحدة الاستثمارية هو قبولها لتحدي تطوير منطقتي المشرق والربيع الاقتصادي الواقعتين في منطقتين تعانيان من البطالة المرتفعة وهنا أود التأكيد للمهتمين بأموال الضمان الاجتماعي وسلامتها بأننا لم نأخذ أية مخاطر غير عادية في هذين المشروعين سواء تلك المتعلقة بكم الاستثمار أو بشروطه، لهذا أقدمنا على هذين المشروعين بثقة وأمل كبير بالنجاح وتحقيق الأهداف الطموحة التي وضعها حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم.



هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية

رئيس الهيئة
السيد مفلح عقل

نائب رئيس الهيئة
د. عمر الرزاز
المدير العام للمؤسسة العامة للضمان
الاجتماعي

الاعضاء "وفقاً للترتيب الهجائي"

د. إبراهيم سيف
د. أحمد زيادات
السيد أسامة الخليلي
المهندس بشر جردانة
السيد عمر ملحس
السيد مازن المعاينة
السيدة مجد شويكة

مدقق الحسابات

السادة ايرنست ويونغ

هذا وقد وضعنا خطة عمل لعام 2007 تتمثل في الاستثمار في بناء محفظة سندات حكومية وزيادة معدل آجالها وإعادة توزيع محفظة الأسهم الإستراتيجية وتفعيل الإستراتيجية العقارية القائمة على زيادة الحيازة والتطوير والبيع والمساهمة في إيجاد حلول لمساكن ذوي الدخل المحدود بالإضافة إلى الاستثمار في مجال الطاقة والخصخصة والاقتراب في توزيع الموجودات تدريجياً من التوزيع الاستراتيجي واعتماد أدوات استثمارية حديثة لتقليل مخاطر التركيز الاستثماري.

وفي الختام أتوجه ببالغ التقدير والامتنان لكل من يساهم و يتفانى في رفع قدرات الوحدة الاستثمارية التي تمثل صرح الأردن الاستثماري والمالي، وأخص بالذكر مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، ممثلة برئيسها معالي وزير العمل السيد باسم السالم وأعضاء هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية وجميع مدراء وموظفي الوحدة الاستثمارية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

مفلح عقل

رئيس الهيئة

الاقتصاد الأردني عام 2006

بقي أداء الاقتصاد الأردني قوياً خلال عام 2006 ولكن بدرجة أقل من عام 2005، فقد بلغ معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي GDP ما نسبته (6.4%) للعام 2006 مقابل (7.2%) في العام 2005.

السيولة المحلية:

سجلت السيولة المحلية خلال عام 2006 ارتفاعاً نسبته (14.1%) وبقيمة إجمالية 1745.7 مليون دينار ليلعب رصيدها 14.1 مليار دينار، وقد نجم هذا الارتفاع، وفقاً لمكونات السيولة المحلية، نتيجة لارتفاع عرض النقد بمفهومه الضيق بمقدار 505.2 مليون دينار وما نسبته (12.4%) و ليلعب رصيده 4.5 مليار دينار، و ارتفاع شبه النقد بمقدار 1240.2 مليون دينار أو ما نسبته (14.9%) عن مستواها المسجل في نهاية عام 2005.

التسهيلات الائتمانية:

سجل الرصيد القائم لإجمالي التسهيلات الائتمانية خلال عام 2006 ارتفاعاً مقداره 2017.6 مليون دينار أو ما نسبته (26.1%) عن مستواه في نهاية عام 2005 ليصل إلى 9.8 مليار دينار. ويشار إلى أن رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع الخاص سجل ارتفاعاً قدره 1902.2 مليون دينار وما نسبته (23.4%)، كما انخفض رصيد التسهيلات الممنوحة للقطاع العام بمقدار 309.9 مليون دينار، أو بما نسبته (15.6%).

الودائع لدى البنوك المرخصة:

سجل إجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة ارتفاعاً في العام 2006 ليلعب 14.6 مليار دينار أي بزيادة مقدارها 1472.6 مليون دينار، أو ما نسبته (11.2%) عن مستواه في نهاية عام 2005، وبالنظر إلى تطورات الودائع ووفقاً لنوع العملة يلاحظ ارتفاع الودائع بالدينار بمقدار 135 مليون دينار أو بما نسبته (5.6%) وارتفاع الودائع بالعملات الأجنبية بمقدار 62.9 مليون دينار أو بما نسبته (10%) مقارنة بمستواها المسجل في نهاية عام 2005، أما وفقاً للجهة المودعة فقد جاء الارتفاع في إجمالي الودائع محصلة لارتفاع كل من ودائع القطاع الخاص (مقيم) بمقدار 1530 مليون دينار أو ما نسبته (15.7%) وقد ارتفعت ودائع القطاع الخاص (غير مقيم) بمقدار 58.5 مليون دينار أو ما نسبته (2.9%) مقارنة بمستواها المسجل في نهاية عام 2005. و على صعيد ودائع القطاع العام فقد انخفضت ودائع القطاع العام بمقدار 132.5 مليون دينار، أو ما نسبته (10%).

وعلى صعيد الأسعار الجارية فقد نما الناتج المحلي الإجمالي بنسبة (12.2%) ليصل الناتج المحلي الإجمالي إلى 10108.5 مليون دينار في عام 2006 مقابل 9012.2 مليون دينار في عام 2005 كما بلغ معدل التضخم (6.25%) في عام 2006 مقارنة بما نسبته (3.5%) للعام 2005، وكان هذا الارتفاع ناتجاً عن الارتفاع في أسعار البترول عالمياً مما أثر على أسعار المنتجات المحلية والمستوردة، بالإضافة إلى زيادة الأنشطة الاقتصادية في القطاعات التي قادت النمو الاقتصادي والتي تمثلت بقطاعات الصناعات التحويلية والإنشاءات والنقل والاتصالات وخدمات المال والتأمين والعقارات والتجارة والمطاعم والفنادق.

قام البنك المركزي في مطلع شهر تموز 2006 وللمرة الرابعة على التوالي خلال ذلك العام برفع أسعار الفائدة على أدوات سياسته النقدية عدا سعر الفائدة على نافذة الإيداع لليلة واحدة حيث تم رفع سعر فائدة إعادة الخصم بمقدار 25 نقطة أساس ليبلغ (7.50%) ورفع سعر فائدة اتفاقيات إعادة الشراء بمقدار 25 نقطة أساس ليبلغ (8.50%) أما تطورات أسعار الفائدة في السوق المصرفي خلال العام 2006 فقد كانت على النحو التالي:

كما ستلعب الزيادة في المساعدات الخارجية المتوقعة للعام 2007 دوراً هاماً في تعزيز مسيرة النمو للاقتصاد الوطني، ويتوقع أن ينخفض عجز الحساب الجاري كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي ليصل إلى (12 %).

كما سيكون للتدفقات الاستثمارية الكبيرة التي وردت إلى المملكة خلال عام 2006 والمتوقع استمرارها للعام 2007 تأثيراً إيجابياً على النمو الاقتصادي.

و من المتوقع أن تحافظ الاحتياطات الأجنبية على مستواها الحالي البالغ نحو 6 مليار دولار والذي يكفل ترسيخ الاستقرار النقدي والحفاظ على استقرار سعر صرف الدينار.

أما على صعيد الأسعار فمن المتوقع أن يتباطأ معدل التضخم خلال عام 2007 بحيث لا يتجاوز نسبة (5 %).

أسعار الفائدة على الودائع:

الودائع لأجل: ارتفع الوسط المرجح لأسعار الفائدة بمقدار 161 نقطة أساس عن مستواه في نهاية عام 2005 ليصل إلى (5.13%).

ودائع التوفير: ارتفع الوسط المرجح لأسعار الفائدة على ودايع التوفير بمقدار 16 نقطة أساس عن مستواه في نهاية عام 2005 ليبلغ (0.99%).

ودائع تحت الطلب: ارتفع الوسط المرجح لأسعار الفائدة على الودائع تحت الطلب بمقدار 40 نقطة أساس عن مستواه في نهاية عام 2005 ليبلغ (0.87%).

أسعار الفائدة على التسهيلات:

الجاري المدين: انخفض الوسط المرجح لأسعار الفائدة على الجاري مدين بمقدار 3 نقطة أساس عن مستواه في نهاية العام السابق ليبلغ (9.23%).

القروض والسلف: ارتفع الوسط المرجح لأسعار الفائدة على القروض والسلف نحو 46 نقطة أساس مقارنة بمستواه المسجل نهاية عام 2005 ليبلغ (8.56%).

الكمبيالات والإسناد المخصصة: ارتفع الوسط المرجح لأسعار الفائدة على الكمبيالات والإسناد المخصصة بمقدار 80 نقطة أساس عن مستواه في نهاية عام 2005 ليسجل (8.72%).

النظرة المستقبلية للاقتصاد الأردني في عام 2007:

يتوقع أن يشهد الاقتصاد الأردني خلال عام 2007 أداءً جيداً وأن ينمو بمعدل مرتفع إذ تشير توقعات وزارة المالية أن يسجل الناتج المحلي الإجمالي نمواً لا تقل نسبته عن (6%) بالأسعار الحقيقية مدفوع بشكل أساسي بمواصلة النمو المطرد في صادراتنا الوطنية بنسبه لا تقل عن (14%) كما تشير توقعات البنك الدولي أن يصل نمو ناتج المحلي الحقيقي الإجمالي بنسبة (5.5%) مقارنة مع نمو حقيقي بلغت نسبته (6.4%) خلال عام 2006.

جدول رقم (1): أهم المؤشرات الاقتصادية

2006	2005	2004	2003	2002	
					-
2.027.4	1.657.2	1.414.4	1.443.7	1.252.7	النقد المتداول
9427.1	8364.4	6878.7	6082.9	5532.6	الودائع بالدينار لدى البنوك المرخصة
14.109.7	12.364.0	10.571.4	9.465.7	8.419.1	عرض النقد (ع2)
					-
2964.0	2.561.8	2.147.2	1.675.6	1.644.1	الإيرادات المحلية
381	500.3	811.3	937.4	491.9	المساعدات الخارجية
3171.8	2.908.0	2.377.8	2.163.7	1.899.9	التفقات الجارية
866.7	630.9	802.7	646.1	496.3	التفقات الرأسمالية
-443.6	-476.8	-222	-196.8	-220.2	العجز / الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
-391.8	-416.8	-154.1	-97.2	-145.4	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
					-
2961	2.467	2.082	1.815	1.656	رصيد الدين العام الداخلي
5186.5	5.056.7	5.348.8	5.391.8	5.350.4	رصيد الدين العام الخارجي
8147.5	7.523.7	7.430.8	7.206.8	7.006.4	مجموع الدين (الداخلي و الخارجي)
					-
-1398.0	-1602.5	-1.7	841.6	386.1	الحساب الجاري
-3584.7	-3556.3	-2395.1	-1.415.3	-1.227.1	الميزان التجاري (العجز)
3689.9	3049.7	2753	2.184.9	1.963.9	الصادرات (فوب)
7274.6	6606.0	5148.1	3.600.2	3.191.0	المستوردات (فوب)
-158.4	-147.8	-51.8	-100	-77.1	ميزان الخدمات (صافي)
367.2	266.4	165	83.9	85	حساب الدخل (صافي)
1977.9	1835.2	2280.2	2.273.0	1.605.3	التحويلات الجارية (صافي)
1077.0	946.4	-322.2	-1.020.2	-265.4	الحساب المالي و الرأسمالي (صافي) ، منه :
2212.5	1086.1	461.6	309.3	52.8	الاستثمار الأجنبي المباشر في الأردن



2006	2005	2004	2003	2002	
4.326.70	3.363.40	3.420.30	3.360.30	2.477.70	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
10108.5	9012.2	8.081.30	7.228.70	6.794.00	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)
5.600	5.473	5.350	5.23	5.098	عدد السكان (بالمليون نسمة)
					نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي
1.805	1.647	1.511	1.382	1.333	بأسعار السوق الجارية (دينار)
	11.5	11.8	6.4	6.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية
	7.2	8.5	4.3	6.5	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة
6.4	7.2	8.4	4.2	5.8	النمو في الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة
6.3	3.5	3.4	1.6	1.8	التغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك (2002=100)
السوق المالي					
14209.9	16871	3793.2	1855.2	950.3	حجم التداول (مليون دينار)
21078.2	26667.1	13033.8	7772.8	5029	القيمة السوقية (مليون دينار)
5518.1	8191.5	4245.6	2614.5	1700.2	الرقم القياسي المرجح لأسعار الأسهم (نقطة)
180.6	413	69	81.8	0.9	صافي استثمار غير الأردنيين (مليون دينار)
227	201	192	161	158	عدد الشركات المدرجة

المصدر: البنك المركزي الأردني

مرتكزات السياسة الاستثمارية في الوحدة الاستثمارية

ترتكز الوحدة الاستثمارية في إدارة استثماراتها على الأسس التالية:

- إعطاء الأولوية للاستثمار الوطني المجدي بحيث يكون هدف تحقيق العوائد المجدية هو الذي يغلب على الاعتبارات الأخرى.

- الاعتماد على استراتيجية "الأساسيات الاقتصادية" في الاستثمار وتجنب الاستثمار في أدوات السوق غير المستندة إلى الواقع الاقتصادي والتي تعتمد على توقعات المستقبل لأغراض المضاربة بدلاً من أغراض الحماية من التقلبات المستقبلية.

- الحماية ضد التضخم والحفاظ على القيمة الحقيقية لموجودات المؤسسة والاستثمار في موجودات محصنة ضد عوامل التضخم وينعكس هذا العامل على أنواع الاستثمار وأدوات الاستثمار وتوزيعها على القطاعات الاقتصادية المختلفة.

- المحافظة على معايير خلقية مهنية عالية بحيث تمنع هذه المعايير أي تناقض بين مصلحة إدارة الاستثمارات والمصلحة الشخصية. وهذا المبدأ يقتضي وضع مصلحة المستفيدين الحقيقيين من أموال المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي في المقام الأول دون الالتفات إلى أية اعتبارات أخرى خلال عملية صنع القرار الاستثماري.

- توفير الكوادر البشرية الكفؤة وتطويرها لدعم القرارات الاستثمارية في مختلف الأدوات.

تتبع الاستثمارات بهدف توزيع المخاطر الاستثمارية من ناحية ولتحقيق أفضل عائد ممكن على الاستثمار من ناحية أخرى وذلك بموجب توزيع استثماري أمثل مبني على تحليل دقيق لمعطيات السوق المالي والقطاعي بموجب معايير الاستثمار المتبعة دولياً في إدارة الصناديق التقاعدية للضمان الاجتماعي وحيث تتفق هذه المعايير مع ظروف وأهداف الاستثمار.

- التوظيف طويل المدى للمحفظة من أجل توفير السيولة اللازمة لمواجهة الالتزامات طويلة المدى المترتبة على المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي.

تولى الوحدة الاستثمارية اهتماما كبيرا لممارسات الحوكمة المؤسسية السليمة، كما تلتزم هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية بأعلى معايير الأداء المهني في جميع نشاطات الوحدة.

لجنة التدقيق

تؤلف هذه اللجنة بقرار من الهيئة وتتكون من رئيس وعضوين من غير التنفيذيين تختارهم الهيئة من بين أعضائها ، وتتولى لجنة التدقيق مهام منها:

1. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير المدقق الخارجي ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها.
2. دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات الواردة في تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها.
3. التأكد من دقة الاجراءات المحاسبية والرقابية وسلامتها ومدى التقيد بها.
4. التأكد من التقيد التام بالقوانين والانظمة والتعليمات التي تخضع لها الوحدة.

لجنة الحوكمة المؤسسية

وتتضم هذه اللجنة ثلاثة من أعضاء الهيئة. وتعمل على ضمان وجود جميع العناصر اللازمة للحوكمة المؤسسية ، كما تقوم بالاشراف على جميع العناصر ذات العلاقة باستراتيجية الوحدة وبتأكيد وجود سياسات عامة لتنفيذ الاستراتيجيات بفاعلية.

هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية

ان الواجب الرئيسي لهيئة الادارة هو المحافظة على القيمة الحقيقية لموجودات واستثمارات الوحدة وتمييزها على المدى الطويل ومن أجل القيام بهذا الدور تتحمل هيئة الادارة مسؤولية الحوكمة المؤسسية بما في ذلك توجه الوحدة الاستراتيجي.

وتتألف هيئة الادارة من تسعة أشخاص برئاسة رئيس الهيئة وعضوية كل من:

1. مدير عام المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي نائبا للرئيس.
2. عضوين يسميهما مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي من بين أعضائه احدهما عن ممثلي العمال والثاني عن ممثلي أصحاب العمل ويجوز بالطريقة ذاتها استبدال أي منهما بغيره.
3. خمسة أعضاء من ذوي الخبرة والكفاءة يعينهم مجلس الوزراء بناء على تنسيب مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي المستند الى توجيه رئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويجوز بالطريقة ذاتها استبدال أي منهم بغيره.

هذا ويعين رئيس الهيئة بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب رئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي.

وتجتمع هيئة الادارة مرة واحدة شهريا على الاقل ، ويكون للهيئة في كل جلسة جدول أعمال محدد حيث يتم توثيق مناقشات وقرارات الهيئة في محضر رسمي.

وينبثق عن هيئة الادارة العديد من اللجان من أجل تسهيل قيامها بمسؤولياتها ومن أهم تلك اللجان: لجنة التدقيق ولجنة الحوكمة المؤسسية. هذا ويتم تكوين لجان اخرى متخصصة عند الحاجة هدفها التعامل مع معطيات محددة.

الاطار العام للرقابة الداخلية

تعتمد هيئة ادارة الوحدة الاستثمارية في قراراتها على اطار عام من الرقابة الداخلية والتي تتمتع بمواصفات تمكنها من متابعة مهامها، وفيما يلي المهام التي تعنى الهيئة بمتابعتها وفق الاطار العام للرقابة الداخلية:

نظام الموازنة التقديرية السنوية

ويتم تطوير هذا النظام والموافقة عليه من قبل هيئة الإدارة.

التقارير الشهرية

وتتضمن هذه التقارير تحليلا للأداء الفعلي ويتم بحث تلك التقارير دوريا.

التقارير المالية

ويتم رفع هذه التقارير الى هيئة الإدارة في كل اجتماعاتها الدورية ، كما يتم نشر البيانات المالية الموحدة سنويا.

التدقيق الداخلي

إن وجود إدارة تدقيق داخلي فعالة يسهم بشكل أساسي في تعزيز أنظمة الرقابة الداخلية على مختلف أنشطة الوحدة.

إدارة المخاطر

يتم إدارة مختلف أنواع المخاطر الأمر الذي يسهم في تعزيز أنظمة الرقابة الداخلية في الوحدة.

الرقابة في دوائر الوحدة

جميع إجراءات الرقابة المالية الداخلية موثقة في أدلة إجراءات العمل.

كفاءة العاملين وتقييم أدائهم

ينتج جميع موظفي الوحدة الاستثمارية أرفع مستويات السلوك المهني ويسعون لتعزيز مستوى أداء الوحدة.

اللجان

يوجد العديد من اللجان الداخلية لتفعيل العمل الجماعي والمؤسسي ومن أهمها:

- لجنة ادارة الموجودات والمطلوبات
- لجنة الموارد البشرية
- اللجنة الداخلية للاستثمار
- لجنة خطط الطوارئ
- لجنة اجراءات العمل
- لجنة العطاءات المركزية
- لجنة ادارة صندوق الادخار
- لجنة النشاط الاجتماعي

الموارد البشرية

وتتبع الوحدة في التعيينات والترقيات سياسة عادلة وغير متحيزة تستند على المؤهل العلمي والعملية واستعداد الموظف الشخصي إضافة إلى أدائه الفعلي وتطور كفاءته خلال مدة الخدمة.

تحليل فئات الموظفين ومؤهلاتهم	2006	2005
على الكادر	48	37
عقود سنوية	40	19
المجموع	88	56

أما معدل دوران الموظفين فقد كان كما يلي:

استقالات	8	9
تقاعد	1	0
المجموع	9	9
النسبة إلى إجمالي عدد الموظفين	10 %	16 %

لقد بلغ عدد البرامج التدريبية التي عقدتها الوحدة (85) برنامجا خلال سنة 2006.

رئيس الهيئة	مفلح محمد عقل
المؤهلات العلمية	ماجستير إدارة أعمال (University of Dallas U.S.A)
الخبرات	عضو مجلس إدارة البنك المركزي. رئيس مجلس إدارة بنك الإنماء الصناعي. رئيس مجلس إدارة ورئيس تنفيذي لجمعية البنوك الأردنية (2004-2005). مدير إقليمي تنفيذي في الإدارة العامة للبنك العربي. انتخب سابقاً كعضو في مجلس إدارة العديد من الشركات والمؤسسات منها شركتي الاتصالات والاسمنت. عضو شرف في جمعية خريجي الإدارة في أمريكا. متحدث ومشارك في العديد من المؤتمرات المحلية والدولية. محاضر في مواد الإدارة المالية والتحليل المالي والائتماني. ألف العديد من الأبحاث والكتب المنشورة وغير المنشورة في مجال العمل المصرفي والمالي.
نائب رئيس الهيئة	د. عمر منيف الرزاز
المؤهلات العلمية	دكتوراه في التنمية الحضرية / جامعة هارفارد.
الخبرات	مدير عام المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي. مدير المكتب الإقليمي للبنك الدولي في بيروت (2002 - 2006). كبير خبراء قطاع التنمية الحضرية/واشنطن - البنك الدولي (2000 - 2002). خبير تمويل مشاريع التنمية والقطاع الخاص/واشنطن - البنك الدولي (1997 - 2000). أستاذ مساعد جامعة ماساتشوستس للتكنولوجيا. (MIT) (1995-1997)



عضو الهيئة	
المؤهلات العلمية	د. إبراهيم حسن سيف
الخبرات	دكتوراه في الاقتصاد (London University U.K) مدير مركز الدراسات الإستراتيجية/ الجامعة الأردنية. مستشار دولة رئيس الوزراء للشؤون الاقتصادية. باحث اقتصادي في مركز الدراسات الإستراتيجية (2001 – 2006). أستاذ جامعي (Yale University U.S.A) (2004)
عضو الهيئة	
المؤهلات العلمية	د. احمد نوري زيادات
الخبرات	دكتوراه في القانون / جامعة لندن. أستاذ قانون تجاري/ الجامعة الأردنية. عميد كلية الحقوق / الجامعة الأردنية (2003 – 2005) محاضر في العديد من الجامعات الأردنية والمعاهد المتخصصة. محكم ورئيس هيئة تحكيم في عدد من القضايا المحلية والدولية. رئيس وعضو في العديد من المجالس واللجان ذات العلاقة بالقانون والتشريعات. له العديد من الأبحاث والكتب والدراسات في المجال القانوني والتجاري. مشارك في العديد من المؤتمرات والندوات المحلية والدولية.
عضو الهيئة	
المؤهلات العلمية	أسامة درويش الخليلي
الخبرات	بكالوريوس إدارة أعمال رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة مجمع الشرق الأوسط. رئيس مجلس الإدارة لشركة درويش الخليلي وأولاده. رئيس مجلس الإدارة لشركة رم علاء الدين. رئيس مجلس الإدارة لشركة الجنوب للإلكترونيات. نائب رئيس مجلس الإدارة لشركة الإنماء العربية للتطوير. عضو مجلس إدارة غرفة صناعة الأردن. عضو مجلس إدارة مركز إيداع الأوراق المالية.



عضو الهيئة	بشر محمد جردانة
المؤهلات العلمية	ماجستير هندسة مدنية (University of California, Berkeley, U.S.A)
الخبرات	المدير التنفيذي لأرابتك جردانة (1999 لتاريخه). عضو مجلس إدارة في الشركات التابعة لأرابتك جردانة. رئيس مؤتمر المهندسين المعماريين في الأردن. عضو في العديد من المنظمات والمؤسسات ومنها: Young Presidents Organization (YPO) Jordanian American Business Association (JABA) Jordanian European Business Association (JEBA)
عضو الهيئة	عمر زهير ملحس
المؤهلات العلمية	ماجستير في المالية والمصرفية الدولية (University of Birmingham U.K)
الخبرات	مدير إدارة الخزينة والاستثمار في بنك الإسكان للتجارة والتمويل (2002 لتاريخه). عضو مجلس إدارة المصرف الدولي للتجارة والتمويل في سوريا. عضو مجلس إدارة المجموعة العربية الأردنية للتأمين. مدير تنفيذي في Alliance Capital Management International مكتب البحرين (2000 – 2002). نائب المدير العام في بنك الدوحة في قطر (1999-2000).
عضو الهيئة	مازن سليمان المعاينة
المؤهلات العلمية	بكالوريوس لغة عربية
الخبرات	رئيس للاتحاد العام لنقابات العمال لثلاث دورات متتالية (1998 لتاريخه). عضو مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي. نائب رئيس مجلس إدارة منظمة العمل العربية. عضو مجلس إدارة منظمة العمل الدولية. عضو مجلس إدارة جامعة الزرقاء الأهلية. مشارك في العديد من المؤتمرات العربية والدولية.



عضو الهيئة	مجد محمد شويكة
المؤهلات العلمية	بكالوريوس علوم مالية ومصرفية / شهادة المحاسبة الإدارية الأمريكية (CMA).
الخبرات	رئيس تنفيذي لشركة موبايكس. رئيس تنفيذي للمالية في شركة موبايكس (2000-2006). مدير المالية في شركة DHL (1999-1992). مدققة حسابات في شركة آرثر اند رسون (1992 - 1988).



من اليمين إلى اليسار: د. أحمد الزيادات، السيد أسامة الخليلي، م. بشر جردانة، عطوفة السيد مفلح عقل، السيدة مجد شويكة، السيد مازن المعاينة، عطوفة د. عمر الرزاز، د. أبراهيم سيف، السيد عمر ملحق.

أيمن عمران أبودهيم

المسمى الوظيفي

مدير الدائرة المالية

المؤهلات العلمية

ماجستير محاسبة وإدارة من جامعة University of Southampton
JCPA, CPA, CMA, CFM, بريطانيا

الخبرات

13 سنة في مجال تدقيق الحسابات والبنوك والإدارة المالية

جهد على الشرع

المسمى الوظيفي

مدير دائرة دعم ومساندة المساهمات

المؤهلات العلمية

ماجستير اقتصاد / معهد البحوث والدراسات الاقتصادية / القاهرة

الخبرات

22 سنة

دانه تحسين جنبلاط

المسمى الوظيفي

مدير المكتب القانوني

المؤهلات العلمية

ماجستير ترجمة ولغويات / SOAS- University of London
بكالوريوس حقوق / الجامعة الأردنية

الخبرات

14 سنة

عبد السلام فيصل نصير

المسمى الوظيفي

مدير دائرة إدارة المخاطر وقياس الأداء

المؤهلات العلمية

ماجستير تمويل / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية

الخبرات

13 سنة في مجال العمل المصرفي

عصام عبد الله الخطيب

المسمى الوظيفي

مدير دائرة القروض

المؤهلات العلمية

ماجستير تمويل / الجامعة الأردنية

الخبرات

18 سنة في مجال العمل المصرفي / الائتمان المصرفي

عماد جمال القضاة

المسمى الوظيفي

مدير دائرة الخزينة

المؤهلات العلمية

ماجستير إدارة أعمال من جامعة (Sul Ross State University)

الخبرات

18 سنة في مجال الخزينة



سعيد عبدالله شنان

المسمى الوظيفي	مدير الدائرة الإدارية
المؤهلات العلمية	ماجستير تمويل / الجامعة الأردنية
الخبرات	17 سنة في العديد من المواقع المالية والإدارية

رزان محمد الهنداوي

المسمى الوظيفي	مدير مكتب رئيس الهيئة
المؤهلات العلمية	أدب إنجليزي / الجامعة الأردنية، دبلوم عالي في الدبلوماسية والخدمة الخارجية / المعهد الدبلوماسي الأردني
الخبرات	15 سنة في مجال العلاقات العامة والإدارة

رنا حلمي صويص

المسمى الوظيفي	مدير دائرة الموارد البشرية
المؤهلات العلمية	بكالوريوس هندسة صناعية / الجامعة الأردنية
الخبرات	10 سنوات في مجال إدارة الموارد البشرية وأنظمة الجودة والتطوير المؤسسي

زيدون ممدوح أبوحسان

المسمى الوظيفي	مدير دائرة تطوير الأعمال
المؤهلات العلمية	بكالوريوس إدارة أعمال – مالية / University of Southern California . Preferred Banking Certificate – Bank of America
الخبرات	19 سنة في مجال إدارة وتطوير الأعمال والإدارة المالية

محمد عدنان الماضي

المسمى الوظيفي	مدير دائرة الرقابة والتدقيق الداخلي
المؤهلات العلمية	ماجستير تمويل / الجامعة الأردنية
الخبرات	15 سنة في المؤسسات المالية بالتدقيق الداخلي

وليد محمد رشيد مرجان

المسمى الوظيفي	مدير دائرة تمويل المشاريع
المؤهلات العلمية	ماجستير تمويل / جامعة ويلز / بريطانيا
الخبرات	14 سنة في التمويل والائتمان



يزن محمود سماره

المسمى الوظيفي

مدير دائرة الاستثمارات بالأسهم

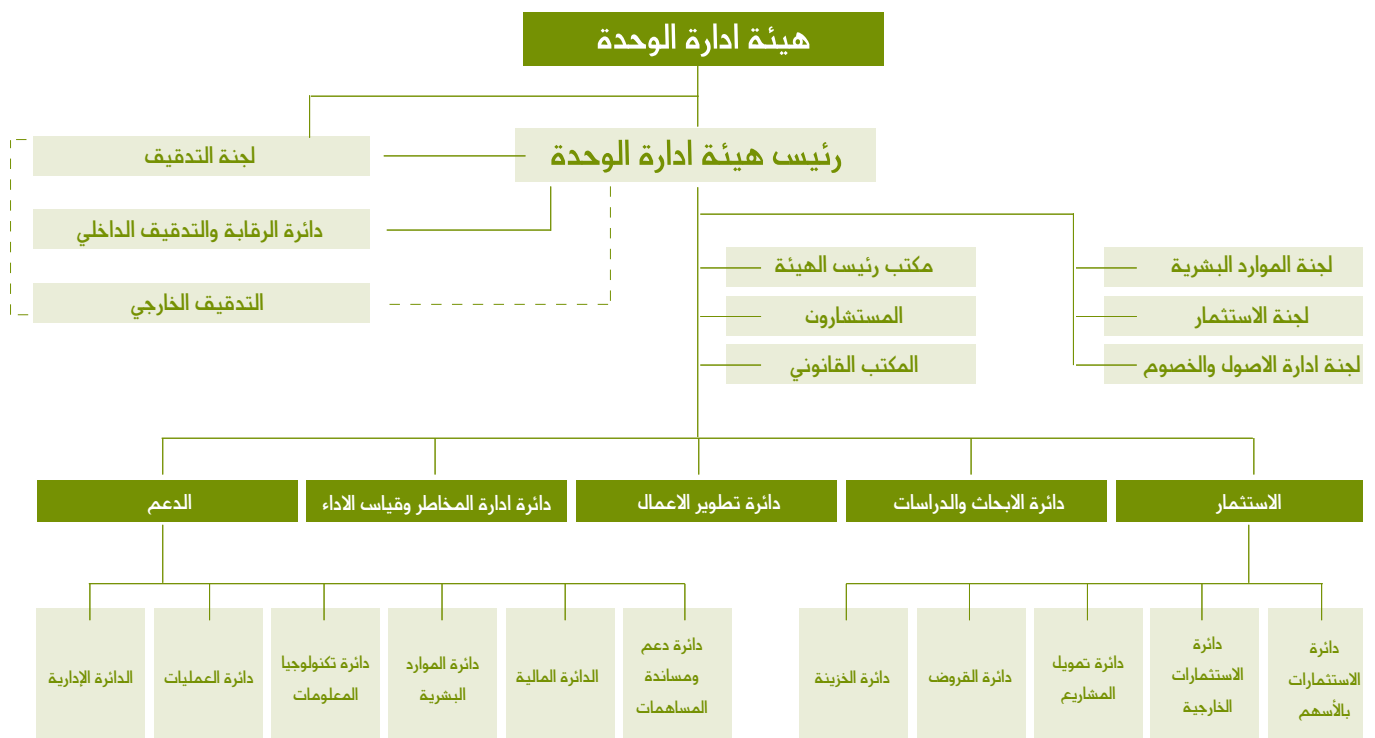
المؤهلات العلمية

ماجستير إدارة أعمال /

CASS Business School- City University, London

الخبرات

13 سنة في مجال إدارة الاستثمار والاستشارات الإدارية



انخفضت موجودات الوحدة الاستثمارية من حوالي (4.441) مليون دينار بتاريخ 2005/12/31 إلى (3.728) مليون دينار بتاريخ 2006/12/31 ، وبنسبة انخفاض بلغت 16% - ، حيث جاء الانخفاض في معظمه من تراجع القيمة السوقية لمحفظة الأسهم نتيجة للأداء المتدني لبورصة عمان خلال العام. وقد بلغ صافي الدخل للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2006 حوالي 150.7 مليون دينار.

هذا وقد تم خلال عام 2006 تطبيق معيار المحاسبة الدولية رقم 39 على الاستثمارات في الشركات الحليفة والتابعة بحيث تقاس بالقيمة العادلة أو بالكلفة في حال تعذر الوصول للقيمة العادلة، كما تم تطبيق معيار المحاسبة الدولية رقم 40 على الإستثمارات العقارية بحيث أصبحت تقاس بالقيمة العادلة والمحددة بموجب تخمينات ثلاث مقدرين معتمدين ومرخصين.

ونشير هنا إلى أن هذا الجزء من التحليل المالي يتعلق بالبيانات المالية غير الموحدة للوحدة الاستثمارية بالتالي لا يعكس تأثير توحيد البيانات المالية مع الفنادق والاستراحات و الشركات التابعة.

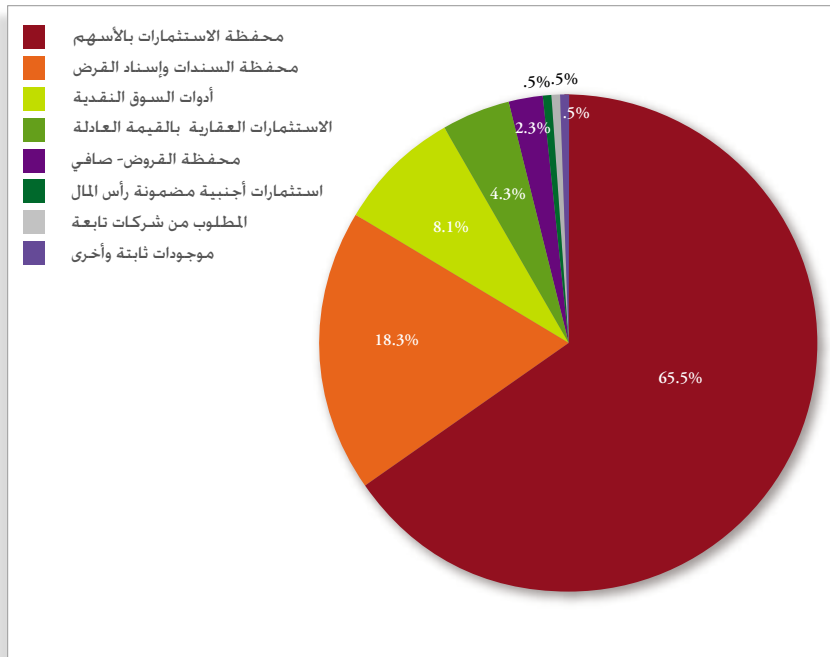
و فيما يلي توزيع الموجودات كما في 2006/12/31:

جدول رقم (2): توزيع الموجودات كما في 2006/12/31

(بالمليون دينار)

الموجودات	التوزيع الكمي	التوزيع النسبي (%)
أدوات السوق التقديرية	300	8.1%
محفظة السندات وإسناد القرض	680	18.3%
محفظة القروض - صافي	86	2.3%
محفظة الاستثمارات بالأسهم	2441	65.5%
استثمارات أجنبية مضمونة رأس المال	20	0.5%
الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة	162	4.3%
المطلوب من شركات تابعة	20	0.5%
موجودات ثابتة وأخرى	19	0.5%
إجمالي الموجودات	3728	100%

توزيع الموجودات كما في 2006/12/31



جدول رقم (3): تفاصيل الزيادة الحاصلة على إجمالي الموجودات خلال عام 2006

(بالمليون دينار)

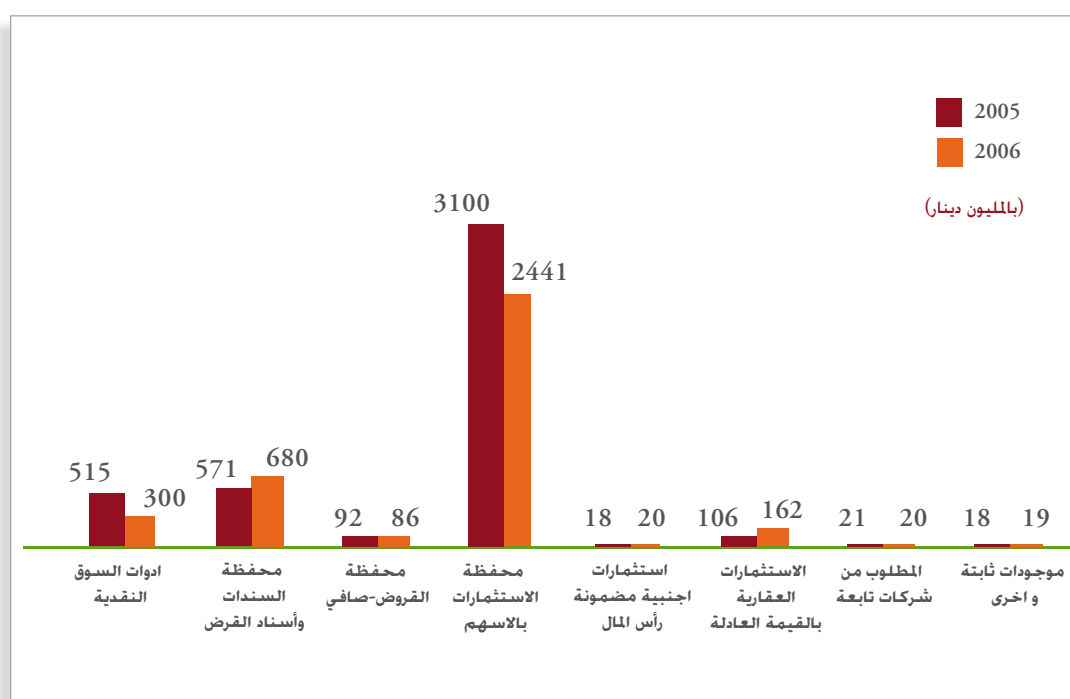
البند	المبلغ
إجمالي الموجودات كما في 31/12/2005	4441
تحويلات من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	100.4
زيادة الإيرادات عن المصروفات لعام 2006	150.7
تغير في القيمة العادلة	(939)
أرباح متحققة منقولة لقائمة الدخل	(7.3)
التغير في المطلوبات وجاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	(17.7)
إجمالي الموجودات كما في 31/12/2006	3728.1

جدول رقم (4): توزيع الموجودات المقارن (2006-2005)

(بالمليون دينار)

الموجودات	2006	2005	نسبة التغير (%)
أدوات السوق النقدية	300	515	-41.7%
محفظة السندات وإسناد القرض	680	571	19.1%
محفظة القروض - صافي	86	92	-6.5%
محفظة الاستثمارات بالأسهم	2441	3100	-21.2%
استثمارات أجنبية مضمونة رأس المال	20	18	11.1%
الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة	162	106	52.8%
المطلوب من شركات تابعة	20	21	-4.8%
موجودات ثابتة وأخرى	19	18	5.5%
إجمالي الموجودات	3728	4441	-16%

توزيع الموجودات المقارن (2006 - 2005)



العوائد الاستثمارية

لقد حققت الوحدة خلال عام 2006 عوائد تبلغ (150.7) مليون دينار أردني، وقد جاءت العوائد متدنية مقارنة مع ما هو مقدر بسبب الأداء المتدني للبورصة الأردنية الذي اثر على أداء محفظة الاستثمار بالأسهم

جدول رقم (5): الإيرادات للعام 2006

(بالمليون دينار)

الإيراد	المبلغ	النسبة إلى مجموع الإيرادات
عوائد أدوات السوق النقدية	21.4	13.9%
فوائد السندات وإسناد القرض	35.8	23.3%
فوائد القروض	6	3.9%
خسائر موجودات مالية للمتاجرة	(35.6)	(23.1)%
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	5.7	3.7%
أرباح استثمارات في شركات تابعة و حليفة	10.4	6.8%
أرباح توزيعات	56.5	36.7%
أرباح استثمارات عقارية	0.3	0.2%
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	51.7	33.6%
إيرادات أخرى	1.6	1%
مجموع الإيرادات	153.8	100%

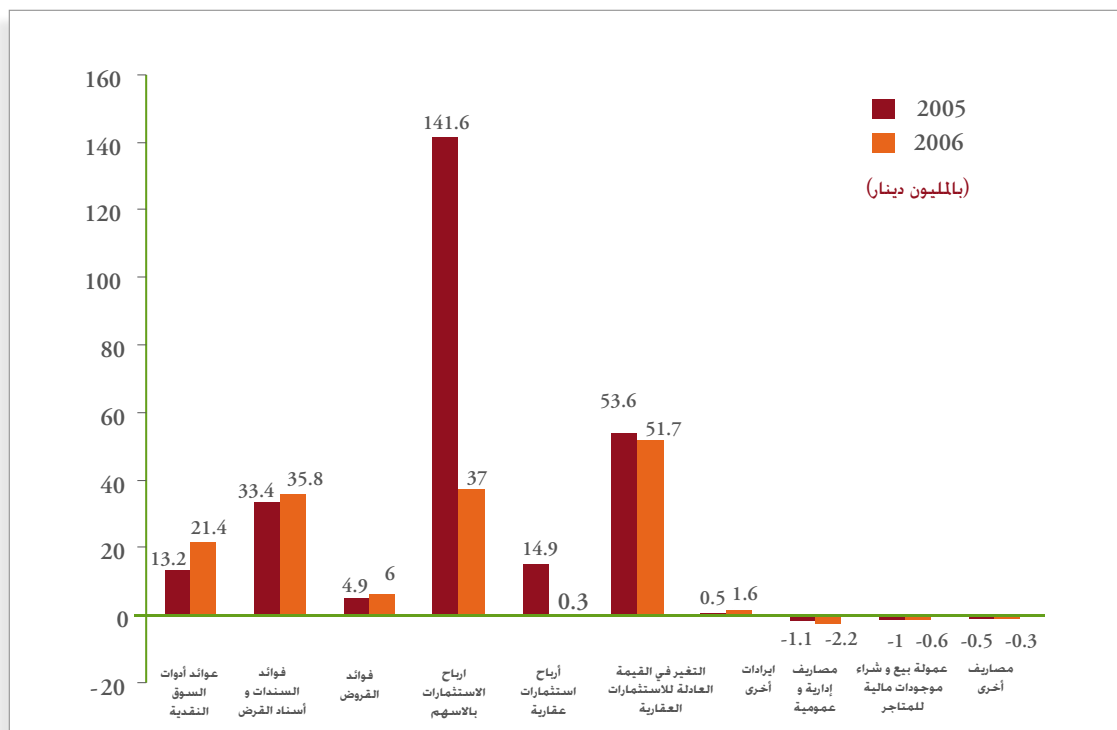
جدول رقم (6): الإيرادات والمصروفات خلال العامين (2005-2006)

(بالمليون دينار)

البند	2006	2005	نسبة التغير
عوائد أدوات السوق النقدية	21.4	13.2	62%
فوائد السندات و أسناد القرض	35.8	33.4	7.2%
فوائد القروض	6	4.9	22.4%
أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة	(35.6)	67.6	(152.7)%
أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع	5.7	35.6	(84)%
أرباح خسائر استثمارات في شركات تابعة و حليفة	10.4	5.3	96.2%
أرباح توزيعات	56.5	33.1	70.7%
أرباح استثمارات عقارية	0.3	14.9	(98)%
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	51.7	53.6	(3.5)%
إيرادات أخرى	1.6	0.5	220%
مجموع الإيرادات	153.8	262.1	(41.3)%
ينزل: مصاريف إدارية و عمومية	(2.2)	(1.1)	100%
ينزل: عمولة بيع و شراء موجودات مالية للمتاجرة	(0.6)	(1)	(40)%
ينزل: مصاريف أخرى	(0.3)	(0.5)	(40)%
مجموع المصاريف	(3.1)	(2.6)	19.2%
صافي الدخل	150.7	259.5	(41.9)%



الإيرادات والمصروفات المتحققة خلال العامين (2005 – 2006)



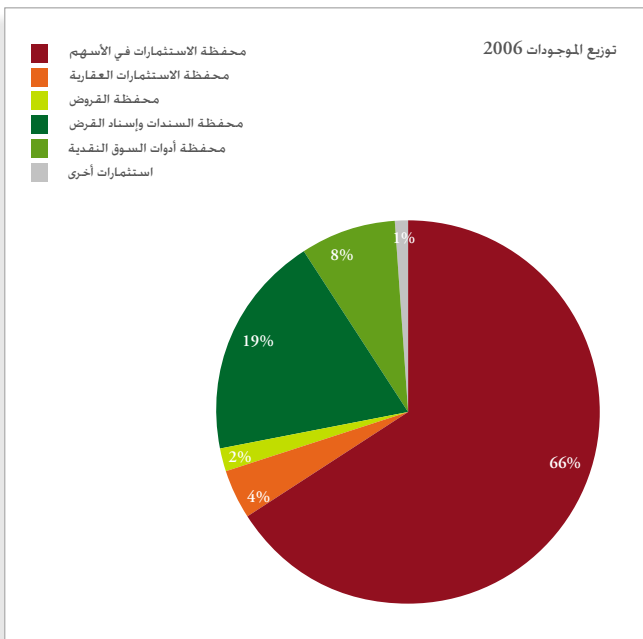
تتكون محافظ الاستثمار في الوحدة الاستثمارية من خمسة محافظ رئيسية وهي:

- محفظة أدوات السوق النقدية
- محفظة الاستثمارات العقارية
- محفظة السندات وإسناد القرض
- محفظة الاستثمارات في الأسهم
- محفظة القروض

الجدول رقم (7) توزيع موجودات الوحدة الاستثمارية كما في 2006/12/31

(بالمليون دينار)

نوع المحفظة	المبلغ	النسبة (%)
محفظة أدوات السوق النقدية	300	8%
محفظة السندات وإسناد القرض (بما فيها استثمارات أجنبية مضمونة رأس المال)	700	18.8%
محفظة القروض	86	2.3%
محفظة الاستثمارات العقارية	162	4.3%
محفظة الاستثمارات في الأسهم	2441	65.5%
استثمارات أخرى	39	1.1%
المجموع	3728	100%



محفظة أدوات السوق النقدية

بتاريخ 2006/12/31 ، بلغت إجمالي موجودات الوحدة من أدوات السوق النقدية (ودائع لدى البنوك وأذونات الخزينة واتفاقيات إعادة الشراء) حوالي (300) مليون دينار، شكلت ما نسبته 8% من إجمالي موجودات الوحدة الاستثمارية وبانخفاض بمقدار (215) مليون دينار عن بداية العام.

الجدول رقم (8) يوضح تفصيل محفظة أدوات السوق النقدية:

جدول رقم (8): محفظة أدوات السوق النقدية كما في 2006 / 12 / 31

(بالمليون دينار)		
البند	المبلغ	النسبة (%)
حسابات جارية	(4.5)	(1.4)%
ودائع لأجل	99.5	33.1%
اتفاقيات إعادة بيع	143.3	47.7%
أذونات خزينة	61.9	20.6%
المجموع	300.2	100%

تماشيا مع الأهداف الاستراتيجية ، استمرت الوحدة في اتجاهها نحو زيادة حجم محفظة الأوراق المالية ثابتة الدخل (السندات وإسناد القرض) خلال عام 2006. فقد ارتفعت موجودات المحفظة من الأوراق المالية ثابتة الدخل من 589 مليون دينار في بداية العام لتصل إلى حوالي 700 مليون دينار بتاريخ 2006/12/31، وبما نسبته 18.9% من إجمالي الموجودات وبزيادة مقدارها 111 مليون دينار عن بداية العام ، وقد كان توزيع المحفظة كالتالي:

جدول رقم (9): محفظة السندات وإسناد القرض كما في 2006/12/31

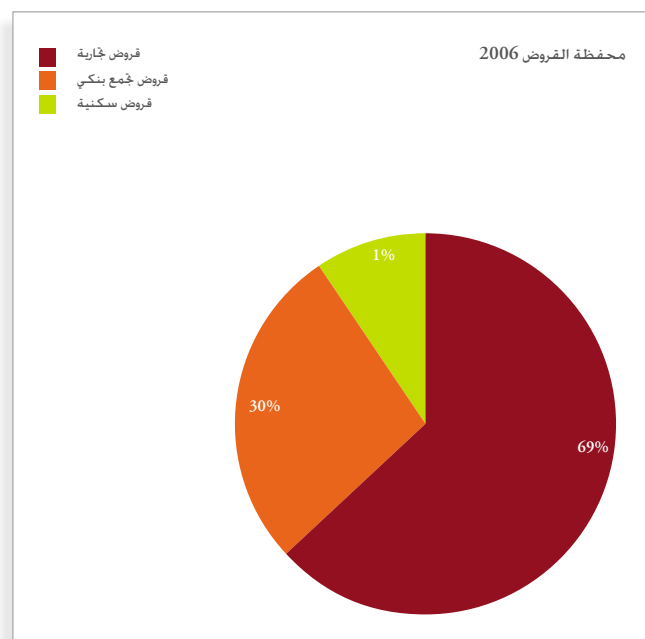
(بالمليون دينار)		
البند	المبلغ	النسبة %
سندات خزينة	571.3	81.6%
سندات مؤسسات عامة	55.8	8%
إسناد قرض شركات	53.1	7.6%
استثمارات اجنبية مضمونة رأس المال	20	2.8%
المجموع	700.2	100%

محفضة القروض

بتاريخ 2006/12/31، بلغت إجمالي موجودات الوحدة من القروض حوالي (85) مليون دينار، شكلت ما نسبته (2%) من إجمالي موجودات الوحدة الاستثمارية وبتراجع مقداره (7) مليون دينار عن بداية العام نتيجة زيادة الأقساط المسددة عن القروض الممنوحة وفيما يلي توزيع المحفضة:

جدول رقم (10): توزيع محفضة القروض (2005 - 2006)

2005		2006		السنة
النسبة	المبلغ	النسبة	المبلغ	
56.7%	52.5	49.9%	42.6	قروض تجارية
21.5%	19.9	22.6%	19.3	قروض سكنية
21.8%	20.1	27.5%	23.5	قروض تجمع بنكي
100%	92.5	100%	85.4	المجموع



وقد قامت الوحدة الاستثمارية بدراسة العديد من فرص الإقراض المتاحة في السوق وقد تم منح قروض بمبلغ إجمالي حوالي (20) مليون دينار للجهات التالية:

- مؤسسة الحسين للسرطان.
- المؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- الخدمات الطبية الملكية/ القوات المسلحة الأردنية.
- وزارة المالية.

محفظة الاستثمارات العقارية

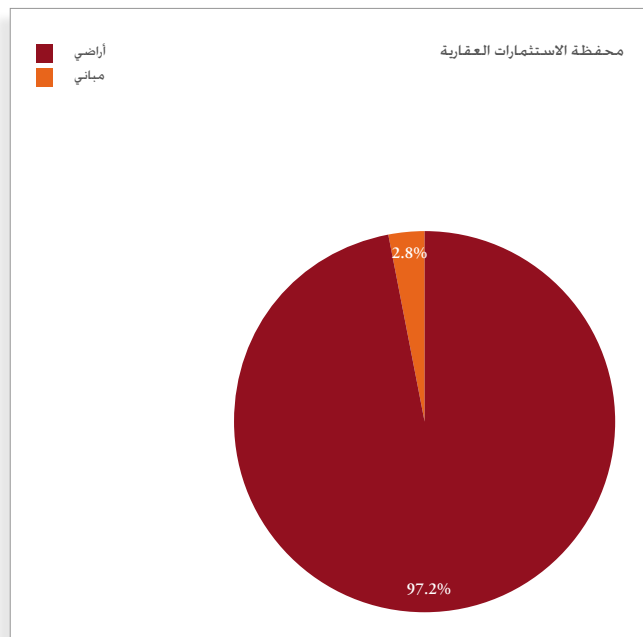
لتوزيع الموجودات وتقليل المخاطر تستثمر الوحدة في الموجودات العقارية المختلفة من أجل الحصول على مردود طويل الأجل. هذا وقد قررت الوحدة أن تنشط في هذا المجال الاستثماري حيث قامت بمراجعة لاستراتيجياتها في هذا المجال على أسس جديدة تقوم على حيازة عقارات تحقق دخلاً مناسباً وعقارات للمتاجرة على المدى القصير والمتوسط لتحقيق الربح من جهة وحيازة عقارات للمدى الطويل لتحقيق أرباح رأسمالية على المدى الزمني البعيد من جهة أخرى.

كما تم تطبيق معيار المحاسبة الدولية رقم 40 على الاستثمارات العقارية بحيث أصبحت تقاس بالقيمة العادلة والمحددة بموجب تخمينات لثلاثة مقدرين معتمدين ومرخصين.

بتاريخ 2006/12/31، بلغت إجمالي موجودات الوحدة من الاستثمارات العقارية حوالي (162) مليون دينار، شكلت ما نسبته (4.3%) من إجمالي موجودات الوحدة وبزيادة مقدارها (56.7) مليون دينار عن بداية العام، حيث كان توزيع هذه المبالغ كما يلي:

جدول رقم (11): محفظة الاستثمارات العقارية كما في 2006 / 12 / 31

(بالمليون دينار)		
البند	المبلغ	النسبة (%)
أراضي استثمارية	157.8	97.2%
مباني استثمارية	4.5	2.8%
المجموع	162.3	100%





تمويل المشاريع

تتابع الوحدة الاستثمارية العديد من المشاريع الاستثمارية و مشاريع البنية التحتية لأجل المساهمة فيها وخصوصاً في القطاعات التالية:

قطاع الطاقة: تخاصية شركة توزيع الكهرباء الأردنية، شركة توزيع كهرباء إربد، وشركة توليد الكهرباء المركزية

قطاع النقل: إنشاء مجمع السفريات الخارجية، مشروع سكة حديد قطار عمان الزرقاء، و توسعة مطار الملكة علياء الدولي.

قطاع السياحة: منتجع دبين

مشاريع وزارة المياه و الري: مشروع جر مياه الديسي

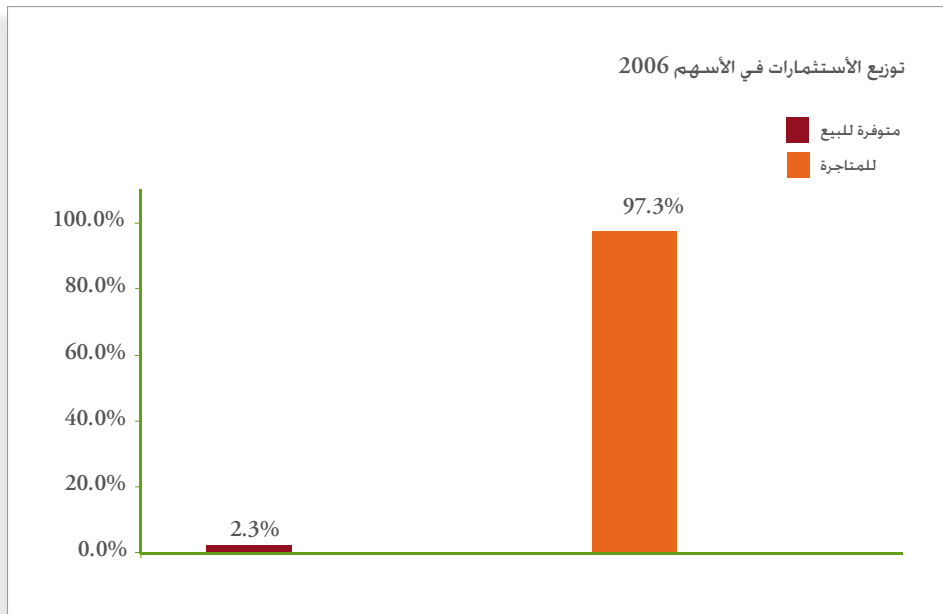
مشاريع عقارية: مشروع مدينة المفرق التنموية، شركة تطوير الشمال، وشركة عنوان لتمويل الرهن العقاري

محفظة الاستثمارات في الأسهم

بلغت قيمة محفظة الاستثمار في الاسهم نهاية العام 2006 حوالي (2441) مليون دينار و التي شكلت ما نسبته 65.5% من اجمالي موجودات الوحدة الاستثمارية و يبين الجدول التالي التصنيف المحاسبي لمحفظة الاسهم:

جدول رقم (12): محفظة الاستثمارات في الأسهم كما في 2006/12/31

(بالمليون دينار)		
البند	المبلغ (بالمليون دينار)	النسبة (%)
موجودات مالية للمتاجرة	66.6	2.7%
موجودات مالية متوفرة للبيع	2374.6	97.3%
المجموع	2441.2	100%



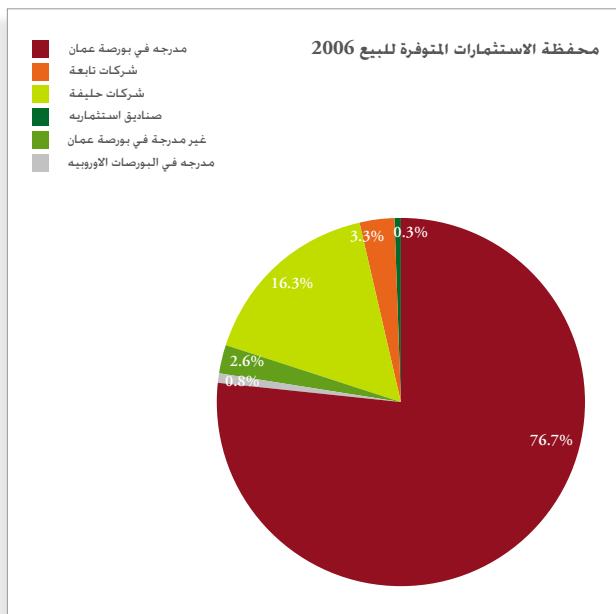
المحفظة المتوفرة للبيع

تبلغ قيمة استثمارات المؤسسة المصنفة ضمن المحفظة المتوفرة للبيع بما فيها الشركات التابعة والحليفة حوالي (2374.6) مليون دينار كما في نهاية العام 2006 و شكلت ما نسبته 63.7% من اجمالي موجودات الوحدة الاستثمارية و يبين الجدول و الرسم البياني أدناه الأستثمارات المصنفة ضمن المحفظة المتوفرة للبيع:

جدول رقم (13): محفظة الاستثمارات المتوفرة للبيع كما في 2006/12/31

(بالمليون دينار)

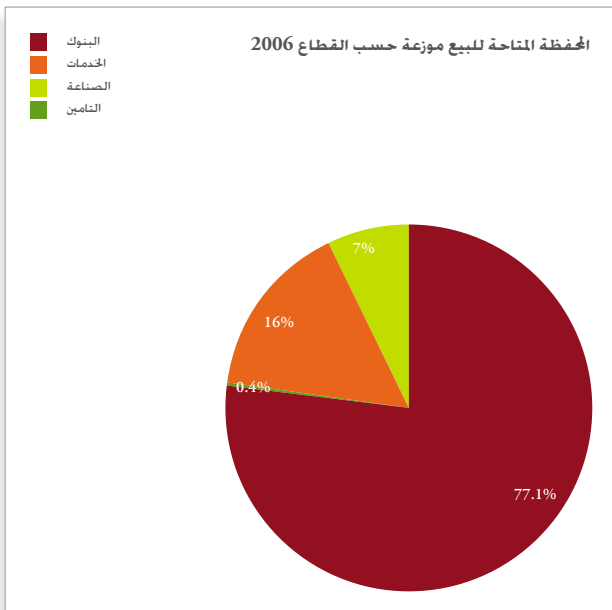
البند	المبلغ	النسبة (%)
مدرجه في بورصة عمان	1821.1	76.7%
مدرجه في البورصات الاوروبيه	19.2	0.8%
غير مدرجه في بورصة عمان	62.7	2.6%
شركات حليفة	386.5	16.3%
شركات تابعة	77.4	3.3%
صناديق استثماريه	7.7	0.3%
المجموع	2374.6	100%



جدول رقم (14): المحفظة المتوفرة للبيع (المدرجة) موزعة حسب القطاع

(بالمليون دينار)

القطاع	المبلغ	النسبة (%)
البنوك	1419.3	77.1%
التأمين	6.3	0.4%
الخدمات	285.3	15.5%
الصناعة	129.4	7%
المجموع الكلي	1840.3	100%

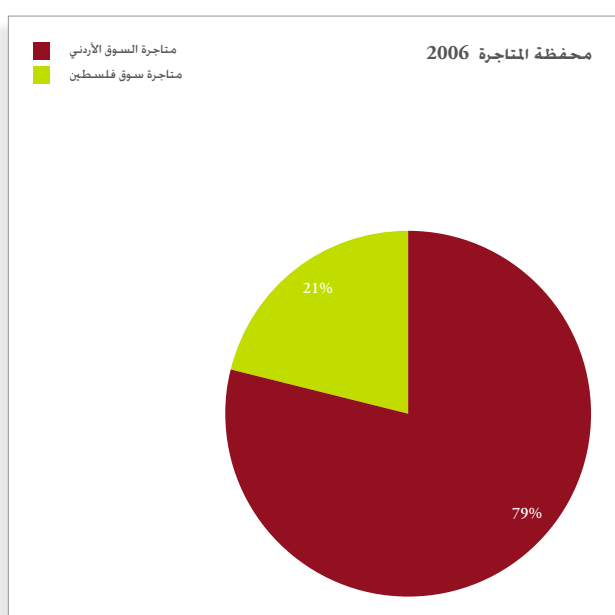


تمتلك الوحدة محفظة للمتاجرة في بورصة عمان و بورصة فلسطين و قد بلغت قيمة المحفظة في بورصة عمان نهاية العام 2006 حوالي (52.8) مليون دينار فيما بلغت قيمة المحفظة في السوق الفلسطيني و بنفس التاريخ (13.8) مليون دينار و تسعى الوحدة من خلال ادارة محفظة المتاجرة الى تعظيم العائد المتحقق من خلال الاستفادة من التذبذبات السعرية الحاصلة في البورصة و قد تم خلال العام 2006 التداول على محفظة المتاجرة بيعا و شراء باجمالي قيمة بلغت 170 مليون دينار ، و الجدول و الرسم البياني التاليين يبينان توزيع محفظة المتاجرة:

جدول رقم (15): محفظة المتاجرة كما في 2006/12/31

(بالمليون دينار)

البند	المبلغ	النسبة (%)
اسهم شركات مدرجة / بورصة عمان	52.8	79.3%
اسهم شركات مدرجة / بورصة فلسطين	13.8	20.7%
المجموع	66.6	100%



في المجال الاستراتيجي:

تقوم الوحدة الاستثمارية بمراجعة توجهها الاستراتيجي بالتعاون مع مستشار عالمي (MERCER) والتركيز هو على:

- رفع العائد على أصول الوحدة الاستثمارية.
- الاقتراب في توزيع الموجودات تدريجيا من التوزيع الاستراتيجي
- إعادة توزيع محفظة الأسهم الإستراتيجية
- البحث عن أدوات استثمارية حديثة.
- الاستمرار في بناء محفظة سندات حكومية وزيادة معدل أجالها.
- والأهم من ذلك سنبقى نتابع لأجل الحصول على الموافقة اللازمة لأجل استثمار جزء من أموال المؤسسة في الخارج.

في مجال الموارد البشرية:

قامت دائرة الموارد البشرية بتطوير أنظمتها وإجراءاتها مسترشدة بأفضل الممارسات المعمول بها في هذا المجال وذلك من خلال التعاون مع احد كبار المستشارين العالميين في مجال الموارد البشرية (HEWITT)، حيث تم التعاون معهم في المجالات التالية:

- وضع رؤيا ورسالة الوحدة الاستثمارية وقيمها الأساسية.
- تطوير الهيكل التنظيمي بما يتماشى وما هو معمول به في صناديق التقاعد العالمية والمؤسسات الاستثمارية المتميزة.
- استقصاء مشاركة الموظفين وارتباطهم الوظيفي مع الوحدة.
- تطوير نظام إدارة الأداء لموظفي الوحدة من خلال استخدام بطاقات الأداء المتوازن (BALANCED SCORECARD)
- مراجعة وتطوير نظام التعويضات و المنافع المقدمة لموظفي الوحدة وذلك استنادا إلى نتائج المسح الميداني الذي تشارك به الوحدة مع المؤسسات المالية في الأردن.
- تطوير الوصف الوظيفي لكافة الوظائف بما يتناسب مع متطلبات العمل.
- تطوير نظام الحوافز باستخدام الأساليب و المنهجيات المستخدمة عالمياً وربطها بنتائج قياس أداء الوحدة مع المؤسسات المالية في الأردن.
- تصميم مسار الوظيفي وخطط الإحلال التعاقبي للوظائف القيادية في الوحدة.
- تصميم نماذج الكفاءة لكافة الوظائف في الوحدة.



كما تعمل دائرة الموارد البشرية باستمرار على اختيار الكفاءات المتميزة وتطوير وتنمية مهارات وقدرات الموظفين وتحسين مستوى أدائهم من خلال برامج تدريب وتطوير مستمرة.

كما تركز الدائرة على تطوير روح الفريق بالعمل من خلال المحافظة على بيئة عمل مريحة و متميزة بأعلى درجات الإحتراف وأخلاقيات العمل.

في مجال القروض:

لا زالت محفظة القروض أقل كثيراً من المستهدف وستقوم دائرة القروض بالعمل على معالجة الانخفاض من خلال خطة تهدف الى زيادة القروض المقدمة وبشكل قروض التجمع البنكي و القروض المقدمة للمؤسسات الحكومية.

في مجال الرقابة المالية:

الاستمرار في متابعة التغييرات على المعايير المحاسبية الدولية بحيث تقوم الدائرة المالية بتطبيق احداث تلك المعايير والاستمرار في العمل على تطوير نوعية التقارير المالية والتي تساعد في اتخاذ القرارات المناسبة وفي الوقت المناسب والعمل على أتمتها.

في مجال تمويل المشاريع:

تقوم دائرة تمويل المشاريع بدراسة الفرص الاستثمارية والمشاريع المتاحة بهدف زيادة مساهمة الوحدة في الاستثمارات طويلة الأجل مع تركيز خاص على تفادي المخاطر وتحقيق عوائد نقدية مستقرة ومقبولة على المدى الطويل. وتعطي الدائرة الكثير من الأهتمام بمشاريع البنية التحتية ومشاريع الخصخصة كوسيلة لايجاد استثمارات طويلة الأجل إلى جانب المساهمة في المشاريع الوطنية وفي هذا المجال نعمل حيث أمكن بالتعاون مع أصحاب الخبرة العالميين.

وسيتم الاستمرار في التركيز على المشاريع ذات البعد الخدمي و التنموي إيماناً بالدور الكبير الذي تلعبه الوحدة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية دون التضحية بالعامل الاستثماري الذي يعتبر ركيزة مهمة في قرارات الاستثمار في هذه المشاريع.

ومن المشاريع التي هي على جدول أعمالنا:

المساهمة في تأسيس وتطوير شركة تطوير الشمال (إربد)
المشاركة والمساهمة في تأسيس وتطوير مدينة المفرق التنموية الاقتصادية
المشاركة في تخاصية شركة توليد الكهرباء المركزية.
المشاركة في تخاصية شركة توزيع الكهرباء الأردنية
التطلع للمشاركة في تخاصية شركة توزيع كهرباء إربد.
التطلع لتملك حصة في شركة توليد كهرباء شرق عمان.
التطلع للمساهمة في مشروع قطار عمان - الزرقاء الخفيف.
التطلع للمساهمة في توسعة مطار الملكة علياء الدولي
التطلع للمساهمة في مشروع جر مياه الديسي
المساهمة في مشروع منتجع دبين السياحي.
المبادرة في تأسيس شركة عنوان لتمويل الرهن العقاري.

في مجال إدارة المخاطر:

- تساهم الدائرة مساهمة فعالة في حماية موجودات الوحدة الاستثمارية من خلال:
- وضع إجراءات وسياسات وضوابط لكافة أنواع المخاطر المحتملة لتخفيض الآثار الناتجة عنها.
- وضع سياسات وضوابط لقياس مدى الالتزام بالتشريعات والقوانين والتعليمات وإجراءات العمل.
- الاستمرار في توفير أفضل الممارسات العالمية في مجال تحليل وإدارة المخاطر.
- مراجعة مستمرة لمخاطر الوحدة ومعالجة ما هو خارج عن النمط المقبول.

في مجال إدارة العمليات:

تم استحداث دائرة العمليات مؤخراً لتكون المكتب الخلفي للوحدة ولتقوم بتسجيل وضبط العمليات بعد فصلها عن الجهات القائمة بالتنفيذ وذلك تقادياً للمخاطر الممكن أن تنتج عن قيام المنفذ بكل الإجراءات.

في مجال الخدمات الإدارية:

تعمل الدائرة الإدارية على توفير كامل الإمكانيات والطاقات المتوفرة لضمان استمرار العمل في جميع دوائر وأقسام الوحدة الاستثمارية.



في المجال القانوني:

تساهم الدائرة القانونية في:

- ضمان توازن العلاقات التعاقدية التي تكون الوحدة الاستثمارية طرفاً فيها حفاظاً على مصالحه.
- إعداد الأنظمة والتعليمات اللازمة لعمل الوحدة بما يتلاءم مع التطورات المستمرة على التشريعات.

في مجال دعم المساهمات:

تعمل دائرة دعم المساهمات على المتابعة الإدارية لمساهماتنا في الشركات المساهمة، وتعمل على جمع المعلومات التي تردّها من الممثلين وتمثيلها للجهات المعنية. كما تقدم الدعم لممثلينا في مجالس الإدارة، كما تساهم في اختيار الأشخاص المناسبين لعضويات مجالس الإدارة، كما تساهم في اختيار الأشخاص المناسبين لعضويات مجالس الإدارة ومتابعة أدائهم وتقييم هذا الأداء لأجل المحافظة على مستوى عالٍ من التمثيل.

في مجال تطوير الأعمال:

تعمل دائرة تطوير الأعمال على البحث عن الفرص الاستثمارية في السوق المحلي وتحديد ما يمكن أن ترغب الوحدة الاستثمارية الاستثمار به، حيث يحال ما يعتقد أنه فرصة مناسبة إلى دائرة تمويل المشاريع للدراسة المعمقة.

في المجال التكنولوجي:

نعمل على بناء نظام جديد متطور يستطيع أن يقدم البيانات آنياً وبشكل دقيق ويقوم بإنتاج التقارير اللازمة للمراجعة والضبط واتخاذ القرار، وفي هذا السبيل نبحث عن بدائل مع عدد من مزودي الأنظمة.

في مجال الأبحاث والدراسات:

تم إنشاء دائرة للدراسات الاقتصادية والأبحاث تقوم بتزويد الإدارة والدوائر واللجان المختلفة بالدراسات المتعلقة بالقطاعات الاقتصادية والمالية وكذلك التوقعات حول الاتجاه العام للاقتصاد والأسواق المالية المحلية والعالمية، بهدف المساعدة على اتخاذ القرارات اللازمة بشكل أدق وإلقاء الضوء على الفرص الاستثمارية القائمة والمستجدة.

في مجال الاستثمار في أدوات السوق النقدية والسندات:

تهدف دائرة الخزينة الى ادارة استثمارات المؤسسة بمهنية للحفاظ على القيمة الحقيقية لموجوداتها و تميتها باستثمارها لتحقيق العوائد المناسبة، ضمن مخاطر مدروسة، موزعة ومتنوعة، وتوفير السيولة اللازمة لمواجهة الالتزامات المترتبة على المؤسسة لتمكينها من الإيفاء بها في المدى القصير والطويل وتسعى الى:

- تحقيق أعلى عائد ممكن على هذه الأدوات ضمن ظروف السوق النقدي.
- توفير السيولة اللازمة، عند الحاجة إليها، لتمويل الأنشطة الاستثمارية الأخرى في الوحدة.
- إدارة مخاطر تقلبات أسعار الفائدة والمخاطر الائتمانية للبنوك و المؤسسات التي يتم ربط الودائع لديها أو الاستثمار بالأدوات الصادرة عنها.

في مجال الرقابة والتدقيق الداخلي:

تتخلص النظرة المستقبلية لدائرة الرقابة والتدقيق الداخلي بسعيها الدؤوب لتحقيق رسالتها ضمن أفضل المعايير المهنية وباستقلالية وموضوعية تامة لتطوير بيئة العمل المؤسسي في الوحدة وذلك بهدف مساعدة الإدارة لتحقيق أهدافها المستقبلية بكفاءة وفعالية من خلال إجراءات عمل واضحة تتمتع بضوابط رقابية كافية ومستوى مقبول من المخاطر، وإيجاد بيئة للتقييم الذاتي للرقابة الداخلية CONTROL SELF ASSESSMENT لتنمية الولاء المؤسسي للعاملين وتقليل المخاطر التي قد تواجهها الوحدة في تحقيق رؤيتها ورسالتها المنشودة.

وفي سبيل ذلك قامت الدائرة بإضافة تدقيق أنشطة الدوائر الاستشارية مثل تمويل المشاريع والمخاطر والدراسات والأبحاث وأعمال المكتب القانوني لخطة التدقيق للعام المقبل.



المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

القوائم المالية غير الموحدة

31 كانون الأول 2006

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

قائمة الموجودات والمطلوبات
كما في 31 كانون الأول 2006
(بآلاف الدنانير الأردنية)

الموجودات	2006	2005
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني	7	301
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	86.364	321.803
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	151.920	10.318
موجودات مالية للمتاجرة	66.561	85.469
قروض وديون ممنوحة - صافي	85.354	92.493
موجودات مالية متوفرة للبيع	2.750.310	2.650.466
استثمارات في شركات حليفة	386.531	364.343
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، صافي	-	771.422
ذمم شركات تابعة	20.045	20.885
ممتلكات ومعدات - صافي	431	371
استثمارات عقارية - صافي	162.277	105.603
استثمارات في مشاريع سياحية	1.434	1.301
موجودات أخرى	16.842	16.245
مجموع الموجودات	3.728.076	4.441.020
المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي		
المطلوبات		
مطلوبات أخرى	4.474	2.517
مجموع المطلوبات	4.474	2.517
حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي		
جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	1.799.326	1.718.603
التغير المتراكم في القيمة العادلة، صافي	1.356.346	2.302.679
فائض الإيرادات عن المصروفات المتراكم	567.930	417.221
مجموع حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	3.723.602	4.438.503
مجموع المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	3.728.076	4.441.020

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

قائمة الإيرادات والمصروفات
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
(بآلاف الدنانير الأردنية)

2005	2006	
51.523	63,204	الفوائد الدائنة
67.597	(35,629)	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
35.584	5,747	(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
5.277	10,386	أرباح استثمارات في شركات تابعة وحليفة
53.629	51,735	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
14.936	281	أرباح استثمارات عقارية، صافي
33.050	56,463	أرباح توزيعات
531	1,603	إيرادات أخرى
262.127	153.790	مجموع الإيرادات
1.140	2.164	مصاريف إدارية عمومية
1.013	618	عمولة بيع وشراء موجودات مالية للمتاجرة
454	299	مصاريف أخرى
2.607	3.081	مجموع المصروفات
259.520	150.709	زيادة الإيرادات عن المصروفات

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

قائمة التغيرات في حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
(بآلاف الدنانير الأردنية)

إجمالي حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الفائض المتراكم	التغير المتراكم في القيمة العادلة	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	
4.438.503	417.221	2.302.679	1.718.603	الرصيد كما في أول كانون الثاني 2006
100.446	-	-	100.446	مبالغ نقدية محولة خلال السنة
(1.917)	-	-	(1.917)	التغير في الحساب الجاري للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
(939.012)	-	(939.012)	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي
(7.321)	-	(7.321)	-	صافي أرباح متحققة منقولة لقائمة الدخل
(17.806)	-	-	(17.806)	إلغاء أثر حسابات الفنادق والاستراحات والشركة الوطنية
150.709	150.709	-	-	زيادة الإيرادات عن المصروفات
3.723.602	567.930	1.356.436	1.799.326	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2006
2.436.868	148.262	630.114	1.658.492	الرصيد كما في أول كانون الثاني 2005
				تعديلات: -
286.539	(12.749)	299.288	-	أثر تطبيق معيار المحاسبة الدولي (39) على الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة
22.188	22.188	-	-	أثر تطبيق معيار المحاسبة الدولي (40) على الاستثمارات العقارية
2.745.595	157.701	929.402	1.658.492	الرصيد كما في 31 كانون الثاني 2005
86.080	-	-	86.080	مبالغ نقدية محولة خلال السنة
(1.014)	-	-	(1.014)	التغير في الحساب الجاري للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
1.405.794	-	1.405.794	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي
(32.517)	-	(32.517)	-	صافي أرباح متحققة منقولة لقائمة الدخل
(24.955)	-	-	(24.955)	إلغاء أثر حسابات الفنادق والاستراحات والشركة الوطنية
259.520	259.520	-	-	زيادة الإيرادات عن المصروفات
4.438.503	417.221	2.302.679	1.718.603	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2005

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
(بآلاف الدنانير الأردنية)

2005	2006	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
259.520	150.709	زيادة الإيرادات عن المصروفات
تعديلات لبنود غير نقدية:		
91	82	استهلاكات وإطفاءات
		(أرباح) خسائر موجودات مالية محددة
(36.797)	35.840	بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير متحققة
		(أرباح) خسائر متحققة من التغير المتراكم
(40.861)	(16.133)	في القيمة العادلة ناجمة عن بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(14.762)	-	(أرباح) خسائر متحققة من بيع استثمارات عقارية
(53.629)	(51.735)	أرباح ناجمة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
113.562	118.763	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
التغير في الموجودات والمطلوبات -		
24.321	(141.602)	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(42.039)	(17.168)	النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(26.836)	7.139	النقص (الزيادة) في قروض وديون مهنوحة
(5.777)	840	النقص (الزيادة) في ذمم شركات تابعة
(8.715)	(597)	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(26.100)	-	الزيادة (النقص) في التزامات مقابل اتفاقيات إعادة شراء
104	1.957	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
28.520	30.668	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
(109.220)	771.422	التغير في موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(5.831)	(1.030.044)	(شراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(12.681)	(4.703)	(شراء) بيع استثمارات عقارية
(13.312)	(22.188)	(شراء) بيع استثمارات في شركات حليفة
699	(142)	(شراء) بيع ممتلكات ومعدات
(687)	(133)	استثمارات في مشاريع سياحية
141.032	285.788	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار



2005	2006	
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
(25.969)	(19.723)	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
86.080	100.446	مبالغ نقدية محولة من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
60.111	80.723	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(52.401)	(235.733)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
374.505	322.104	النقد وما في حكمه في بداية السنة
322.104	86.371	النقد وما في حكمه في نهاية السنة



المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

القوائم المالية الموحدة

31 كانون الأول 2006

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
الى عطفوة الرئيس والسادة أعضاء هيئة الوحدة الاستثمارية
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة كما في 31 كانون الأول 2006 وقائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة، قائمة التغيرات في حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن هيئة الوحدة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدققي الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ.



عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للوحدة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للوحدة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر اساساً لإبداء الرأي.

أساس التحفظ في الرأي

كما هو مبين في إيضاح (9)، لم يؤخذ الانخفاض في قيمة الاستثمار في أسهم البنك التجاري الأردني والبالغ 2,875,304 دينار و 3,292,318 دينار كما في 31 كانون الأول 2006 و 2005 على التوالي مما أدى إلى زيادة قيمة الاستثمار وأرباح الاستثمار.

إن القوائم المالية الموحدة لا تتضمن موجودات ومطلوبات فندق عمان الشام بالاس كما في 31 كانون الأول 2006 و 2005 ونتائج أعمال للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2006 و 2005 وذلك لعدم توفرها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم.

الرأي

في رأينا، باستثناء أثر أية تعديلات قد تنشأ نتيجة ما هو وارد في الفقرتين السابقتين، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية كما في 31 كانون الأول 2006 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

21 أيار 2007

أرنست و يونغ

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

قائمة الموجودات و المطلوبات الموحدة

كما في 31 كانون الأول 2006

(بآلاف الدنانير الأردنية)

الموجودات	ايضاحات	2006	2005
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	3	106.358	338.268
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	4	151.920	10.318
موجودات مالية للمتاجرة	5	72.745	100.212
قروض وديون ممنوحة	6	85.354	92.493
موجودات مالية متوفرة للبيع	7	2.674.664	2.562.596
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	8	-	771.622
استثمارات في شركات حليفة	9	157.557	139.837
مشاريع تحت التنفيذ		33.228	22.922
المخزون		9.313	7.631
ممتلكات ومعدات	10	90.622	105.864
استثمارات عقارية	11	253.831	105.603
استثمارات في مشاريع سياحية		1.125	1.301
موجودات غير ملموسة	12	1.867	2.267
موجودات أخرى	13	26.467	24.463
مجموع الموجودات		3.665.051	4.285.397

معدلة إيضاح (2)

ان الايضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (34) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية



2005	2006	ايضاحات	
			المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
			المطلوبات -
-	69		بنوك دائنة
1.333	2.258		مخصص ضريبة الدخل
594	335		مطلوبات ضريبية مؤجلة
649	660		مخصص تعويض نهاية الخدمة
10.185	13.123	14	مطلوبات أخرى
545	292		ذمم أطراف ذات علاقة
13.306	16.737		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي -
1.818.555	1.916.890		جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
-	33.254	16	احتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات
1.986.781	1.047.484	15	التغير المتراكم في القيمة العادلة
443.866	628.132		الفائض المتراكم
4.249.202	3.625.760		مجموع حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
22.889	22.554		حقوق الأقلية
4.272.091	3.648.314		مجموع حقوق الملكية
4.272.091	3.665.051		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

ان الايضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (34) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
(بآلاف الدنانير الأردنية)

2005	2006	إيضاحات	
معدلة إيضاح (2)			
19.696	23.688		المبيعات
11.817	16.394		إيرادات الفنادق والاستراحات
18.879	24.789		إيرادات الخدمات
50.392	64.871		إجمالي الإيرادات
28.634	34.964		تكاليف الإيرادات
21.758	29.907	17	صافي الإيرادات التشغيلية
51.855	63.788	18	الفوائد الدائنة
76.159	(41.061)	19	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
42.330	5.747	20	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
28.582	32.181		أرباح استثمارات في شركات حليفة
14.936	281	21	أرباح استثمارات عقارية، صافي
19.118	29.572		أرباح توزيعات
53.629	89.889		التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
1.137	2.731		إيرادات أخرى
309.504	213.035		مجموع الإيرادات
15.241	20.935	22	مصاريف إدارية
1.852	2.650		مصاريف بيع وتوزيع
1.013	620		عمولة بيع وشراء موجودات مالية للمتاجرة
621	1.035		مصاريف أخرى
18.727	25.240		مجموع المصروفات
290.777	187.795		زيادة الإيرادات عن المصروفات
1.820	1.497		ضريبة الدخل
288.957	186.298		صافي زيادة الإيرادات عن المصروفات
ويعود إلى:			
281,557	183,133		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الوحدة الاستثمارية
7.400	3.165		حقوق الأقلية
288,957	186,298		

ان الايضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (34) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
(بآلاف الدنانير الأردنية)

المجموع	حقوق الأقلية	مجموع حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الفائض المتراكم			التغير المتراكم في القيمة العادلة	إحتياطي إعادة تقييم	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	
			المجموع	غير متحقق	متحقق				
4.272.091	22.889	4.249.202	445.000	75.817	369.183	1.986.781	-	1.817.421	الرصيد كما في أول كانون الثاني 2006
100.446	-	100.446	-	-	-	-	-	100.446	مبالغ نقدية محولة خلال السنة
									التغير في الحساب الجاري للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
(977)	-	(977)	-	-	-	-	-	(977)	
(899.479)	-	(899.479)	-	-	-	(932.733)	33.254	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(6.564)	-	(6.564)	-	-	-	(6.564)	-	-	صافي أرباح متحققة محولة لقائمة الدخل
186.297	3.165	183.132	183.132	89.889	93.243	-	-	-	زيادة الإيرادات عن المصروفات
(3.500)	(3.500)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح شركات تابعة
3.648.314	22.554	3.625.760	132.628	165.706	462.426	1.047.484	33.254	1.916.890	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2006

ان الايضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (34) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية



المجموع	حقوق الأقلية	مجموع حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الفائض المتراكم			التغير المتراكم في القيمة العادلة	إحتياطي إعادة تقييم	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	
			المجموع	غير متحقق	متحقق				
2.520.976	17.257	2.503.719	-	-	-	630.114	-	1.873.605	الرصيد كما في أول كانون الثاني 2005
22.188	-	22.188	22.188	22.188	-	-	-	-	أثر تطبيق معيار المحاسبة الدولي (40)
-	-	-	141.255	-	141.255	-	-	(141.255)	أثر فصل الإيرادات المتراكمة عن الحساب الجاري للمؤسسة
2.543.164	17.257	2.525.907	163.443	22.188	141.255	630.114	-	1.732.350	الرصيد المعدل كما في أول كانون الثاني 2005
86.080	-	86.080	-	-	-	-	-	86.080	مبالغ نقدية محولة خلال السنة
(1.009)	-	(1.009)	-	-	-	-	-	(1.009)	التغير في الحساب الجاري للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
1.389.184	-	1.389.184	-	-	-	1.389.184	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي
(32.517)	-	(32.517)	-	-	-	(32.517)	-	-	صافي أرباح متحققة محولة لقائمة الدخل
288.957	7.400	281.557	281.557	53.629	227.928	-	-	-	زيادة الإيرادات عن المصروفات
(1.768)	(1.768)	-	-	-	-	-	-	-	أخرى
4.272.091	22.889	4.249.202	445.000	75.817	369.183	1.986.781	-	1.817.421	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2005

ان الايضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (34) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
(بآلاف الدنانير الأردنية)

2005	2006		
معدلة إيضاح (2)			التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
283.343	187.795		زيادة الإيرادات عن المصروفات قبل الضريبة
			تعديلات لبنود غير نقدية :-
5.434	10.275		استهلاكات وإطفاءات
(28.582)	(32.181)		حصة الوحدة من أرباح شركات حليفة
			خسائر (أرباح) موجودات مالية محددة
(45.085)	41.640		بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير متحققة
			(أرباح) خسائر متحققة من التغير المتراكم
(32.517)	6.564		في القيمة العادلة ناجمة عن بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(53.629)	(89.889)		التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
(14.762)	-		(أرباح) خسائر متحققة من بيع استثمارات عقارية
114.202	124.204		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
			التغير في الموجودات والمطلوبات -
24.321	(141.602)		(الزيادة) في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(47.017)	(14.173)		النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(26.837)	7.139		النقص (الزيادة) في قروض وديون ممتوحة
(10.767)	(1.750)		النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(1.576)	(1.682)		النقص (الزيادة) في المخزون
32.436	(10.306)		النقص (الزيادة) في مشاريع تحت التنفيذ
(26.100)	-		الزيادة (النقص) في التزامات مقابل اتفاقيات إعادة شراء
2.719	1.863		الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
25.381	(63.307)		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

ان الايضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (34) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية



2005	2006		
التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية			
(109.220)	-		(شراء) بيع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(14.634)	(292.586)		(شراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(6.612)	(7.884)		(شراء) بيع استثمارات في شركات حليفة
11.443	22.345		أرباح توزيعات من شركات حليفة
(31.285)	1.337		(شراء) بيع استثمارات عقارية
(60.391)	(14.611)		(شراء) بيع ممتلكات ومعدات
(687)	176		استثمارات في مشاريع سياحية
(193.386)	(291.223)		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من أنشطة التمويل			
-	69		بنوك دائنة
420	(1.142)		جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
86.080	100.446		مبالغ نقدية محولة من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
5.632	(3.500)		التغير في حقوق الأقلية
142	(253)		أطراف ذات علاقة
92.274	95.620		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(48.731)	(231.910)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
386.999	338.268		النقد وما في حكمه في بداية السنة
338.268	106.358		النقد وما في حكمه في نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (34) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

31 كانون الأول 2006

(1) عام

تأسست الوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بموجب نظام استثمار اموال المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي رقم (111) لسنة 2001 الصادر بمقتضى المادة (76) من قانون الضمان الاجتماعي رقم (19) لسنة 2001 وقد تم اعتبار الأول من كانون الثاني 2003 تاريخ مباشرة الوحدة لاعمالها حيث تم نقل ارصدة حسابات الاستثمارات والحسابات الاخرى المتعلقة بها بذلك التاريخ من سجلات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الى سجلات الوحدة بموجب قرار مجلس ادارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي رقم 2003/1 بتاريخ 2 كانون الثاني 2003.

تهدف الوحدة الى ادارة استثمارات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وتتولى الوحدة في سبيل تحقيق اهدافها القيام بالمهام التالية:

- تأسيس المشاريع بالتعاون مع القطاعين العام والخاص والمساهمة في المشاريع القائمة ذات الجدوى الاقتصادية.
- شراء وبيع الاسناد والسندات والاذونات وغيرها من الاوراق المالية والاكتتاب فيها.
- الايداع النقدي لدى الجهاز المصرفي وبعوائد مناسبة.
- المساهمة في صناديق الاستثمار المشترك.
- المساهمة في تمويل المشاريع الوطنية ذات الجدوى الاقتصادية من خلال تقديم القروض طويلة الاجل ومقابل ضمانات مناسبة.
- شراء وبيع وتطوير الاراضي والمباني لغايات التملك او المشاركة او الاستثمار او المتاجرة.
- القيام باي أنشطة استثمارية تقرها الهيئة ويعتمدها المجلس.
- اجراء دراسات الجدوى الاقتصادية للمشاريع التي تنوي الاستثمار بها ولها في هذا المجال الاستعانة بدور الخبرة واصحاب الاختصاص.
- متابعة اداء ممثلي المؤسسة في الشركات التي تساهم فيها، ورفع تقارير عن اداء هذه الشركات مشفوعة بتوصياتها الى الهيئة.

(2) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والاستثمارات العقارية والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- ان الدينار الأردني هو عملة عرض القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسة للوحدة. ويتم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب ألف، إلا إذا ورد عكس ذلك.

توافق القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للوحدة الاستثمارية والشركات التابعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التغييرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ما يلي:

1. تغير السياسة المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات العقارية بحيث يتم اظهارها بالقيمة العادلة بدلاً من الكلفة وفقاً للخيار المتاح ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم (40).



تعديلات وإعادة تبويب أرقام القوائم المالية

تم إعادة تبويب وتعديل أرقام القوائم المالية لعام 2005 بأثر رجعي وفيما يلي أثر هذه التعديلات على القوائم المالية لعام 2005:

الفرق	بعد التعديل	قبل التعديل	
445.000	445.000	-	الفائض المتراكم
141.255	1.817.421	1.958.676	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
75.814	105.603	29.789	الاستثمارات العقارية
53.629	288.957	235.328	صافي زيادة الإيرادات عن المصروفات

• قامت الوحدة بالاتفاق مع المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي على التوقف عن تحويل الأرباح السنوية الى المؤسسة وتسجيلها في حسابات الوحدة كفاوض متراكم.

• قامت الوحدة بتطبيق خيار القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بما يتوافق مع معيار المحاسبة الدولي رقم (40) وكان أثر التعديل 53,629 (بالاف الدنانير) على أرباح عام 2005 و 22,188 (بالاف الدنانير) على الفائض المتراكم.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الوحدة الاستثمارية القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الوحدة الاستثمارية إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة الوحدة الاستثمارية بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني القروض و الديون الممنوحة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس والأنظمة الداخلية.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدنٍ في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الإيرادات والمصروفات للسنة.
- مخصصات القضايا: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني للوحدة الاستثمارية.

توحيد القوائم المالية

تشمل القوائم المالية الموحدة المرفقة القوائم المالية للوحدة والشركات التابعة والتي تمارس الوحدة السيطرة على عملياتها التشغيلية والمالية و تمتلك الوحدة أكثر من 50% من رأسمالها بالإضافة إلى الفنادق والاستراحات السياحية المملوكة بالكامل من قبل المؤسسة بعد إجراء تسوية للحسابات الجارية والمعاملات فيما بينها.

تمثل حقوق الأقلية الحصة من الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات غير المملوكة من قبل الوحدة ويتم إظهارها كبنء مستقل في قائمة الدخل وحقوق الملكية في قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة بشكل منفصل عن حقوق ملكية الوحدة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للوحدة الاستثمارية وباستخدام نفس السياسات المحاسبية باستثناء ما يلي:

تظهر الأراضي المملوكة من قبل الشركة الوطنية للتنمية السياحية بالكلفة كجزء من بند الممتلكات والمعدات في حين تم تصنيفها حسب السياسات المحاسبية للوحدة كجزء من الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وتم عمل التسويات اللازمة لذلك ضمن القوائم المالية الموحدة للوحدة (إيضاح 16).

فيما يلي الشركات التابعة الأردنية التي تم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمالها:

نسبة المساهمة (بالاف الدنانير)	رأس المال المدفوع (بالاف الدنانير)	
55%	7.500	شركة المؤسسة الصحفية الأردنية المساهمة العامة
56.5%	5.000	شركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة
56.3%	10.000	شركة الضمان للاستثمار المساهمة العامة
98.9%	100	شركة راما للاستثمار والادخار محدودة المسؤولية
100%	2.050	الشركة الوطنية للتنمية السياحية محدودة المسؤولية



وفيما يلي الفنادق والاستراحات السياحية التي تم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية المرفقة والملوكة بالكامل من قبل المؤسسة:

رأس المال المستثمر	
(بآلاف الدينارين)	
10.355	فندق عمرة كروان بلازا - عمان
2.992	منتجع كراون بلازا البتراء والاستراحة التابعة له
55.514	فندق انتركونتيننتال العقبة
66	فندق مادبا إن
2.896	الاستراحات السياحية

موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الإيرادات والمصروفات.

قروض وديون ممنوحة

- يتم تكوين مخصص تدني للقروض والديون الممنوحة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للوحدة الاستثمارية وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للقروض والديون الممنوحة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الإيرادات والمصروفات.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على القروض والديون الممنوحة غير العاملة الممنوحة للعملاء.
- يتم شطب القروض والديون الممنوحة المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الإيرادات والمصروفات، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الإيرادات والمصروفات بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الإيرادات والمصروفات لادوات الدين اذا ما تبين بموضوعة ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الادوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، ولا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الإيرادات والمصروفات. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الإيرادات والمصروفات باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الإيرادات والمصروفات عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدنٍ في قيمتها في قائمة الإيرادات والمصروفات.

القيمة العادلة

- ان أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية. في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
 - تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
 - نماذج تسعير الخيارات.
- تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.



التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الوحدة الاستثمارية بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: بناءً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيل.
 - تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الإيرادات والمصروفات كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الإيرادات والمصروفات باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع.

ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
2	مباني
15	معدات واجهزة
10	أثاث ومفروشات
15	وسائط نقل
33-20	أجهزة وبرامج الحاسب الآلي

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

الموجودات غير الملموسة

تظهر الموجودات غير الملموسة بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، يتم اطفاء الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل.

تتمثل الموجودات غير الملموسة بحق الامتياز بالأسواق الحرة ويتم اطفائها بنسبة 10% سنوياً.

يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة بتاريخ القوائم المالية.

الاستثمارات العقارية

تظهر الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل الفرق بين الكلفة والقيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات. يتم تسجيل الإيرادات أو المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في قائمة الإيرادات والمصروفات.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ القوائم المالية وفقاً لتعليمات شؤون موظفي المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي- الوحدة الاستثمارية، وللتعليمات والأنظمة الداخلية المعمول بها في الشركات التابعة.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات القروض والديون الممنوحة غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).
- يتم اثبات إيرادات المبيعات عند تقديم الخدمة أو تسليم البضاعة وإصدار الفاتورة للعميل.



تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الوحدة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية

مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات.

عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة الوحدة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤوّل للوحدة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤوّل للوحدة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس فيها الشركة تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي تمتلك الشركة نسبة تتراوح بين 20% إلى 50% من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

لا يتم تسجيل أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة.

المخزون

يتم تسعير المخزون بسعر الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (57) لسنة 1985 وتعديلاته اللاحقة.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الإيرادات والمصروفات.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم المتوفرة للبيع) كجزء من التغير في القيمة العادلة.



النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، يتضمن النقد وما في حكمه: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية بعد تنزيل البنوك الدائنة باستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير.

(3) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
بآلاف الدينانير	بآلاف الدينانير	
16.134	4.553	• حسابات جارية وتحت الطلب
321.833	101.798	• ودائع تستحق خلال فترة 3 أشهر أو أقل
301	7	• نقد لدى البنك المركزي
338.268	106.358	

• بلغت الأرصدة مقيمة السحب 29.318 (بآلاف الدينانير) كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل (بآلاف الدينانير) 41.746 (بآلاف الدينانير) كما في 31 كانون الأول 2005).

(4) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		
2005	2006	
بآلاف الدينانير	بآلاف الدينانير	
-	37.903	إيداعات تستحق خلال فترة من 3 أشهر الى 6 أشهر
-	42.346	إيداعات تستحق خلال فترة من 6 أشهر الى 9 أشهر
9.318	71.671	إيداعات تستحق خلال فترة من 9 أشهر الى 12 شهر
1.000	-	شهادات إيداع تستحق خلال فترة أكثر من 6 أشهر إلى 9 أشهر
10.318	151.920	

(5) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
بآلاف الدينانير	بآلاف الدينانير	
		أسهم شركات مدرجة في أسواق مالية:
70.202	58.950	محلية
30.010	13.795	أجنبية
100.212	72.745	



(6) قروض وديون ممنوحة - صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
بآلاف الديناتير	بآلاف الديناتير	
52.541	42.583	قروض ممنوحة لمؤسسات عامة وحكومية
23.029	26.743	قروض تجمع بنكي
19.880	19.323	قروض اسكان
95,450	88,649	المجموع
1.567	1.905	ينزل: فوائد معلقة
1.390	1.390	ينزل: مخصص تدني قروض وديون ممنوحة
92,493	85,354	صافي القروض والديون الممنوحة

مخصص تدني قروض وديون ممنوحة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
بآلاف الديناتير	بآلاف الديناتير	
1.638	1.390	الرصيد في بداية السنة
52	-	المخصص للسنة
(300)	-	الديون المشطوبة
1.390	1.390	الرصيد في نهاية السنة

الفوائد المعلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
بآلاف الدينانير	بآلاف الدينانير	
1.483	1.567	الرصيد في بداية السنة
84	338	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
1.567	1.905	الرصيد في نهاية السنة

(7) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
بآلاف الدينانير	بآلاف الدينانير	
2.562.596	1.911.320	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	763.344	سندات وأذونات خزينة
2.562.596	2.674.664	
		موجودات مالية متوفرة للبيع – أسهم شركات-
2.471.815	1.821.399	موجودات مالية متوفرة للبيع مدرجة - محلية
18.696	19.236	موجودات مالية متوفرة للبيع مدرجة - أجنبية
2.490.511	1.840.635	
74.144	65.429	موجودات مالية متوفرة للبيع غير مدرجة
(2.565)	(2.453)	ينزل: مخصص التدني في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع
71.579	62.976	
2.562.090	1.903.611	
		موجودات مالية متوفرة للبيع - أخرى-
506	7.709	صناديق استثمارية
506	7.709	
2.562.596	1.911.320	إجمالي الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ 65.429 (بآلاف الدينانير) كما في 31 كانون الأول 2006 تظهر بالكلفة لعدم تمكن إدارة الوحدة من تقدير قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه مقابل 74.144 (بآلاف الدينانير) كما في 31 كانون الأول 2005.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع المدرجة حسب القطاع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	النسبة	
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	%	
2.041.997	1.419.317	77.11	قطاع البنوك
11.516	6.354	0.35	قطاع التأمين
279.429	285.552	15.54	قطاع الخدمات
157.569	129.412	7	قطاع الصناعة
2,490,511	1,840,635		

سندات واذونات خزينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2006	معدلات الفائدة السنوية	
آلاف الدنانير	%	
		أ. سندات حكومية ومؤسسات عامة :
		مكفولة من الحكومة
62.863	7.20 – 6.90	اذونات خزينة
571.332	8.82 – 4.25	سندات خزينة
-	5.58	أوراق تجارية حكومية
55.780	7.7 – 4.64	اسناد قرض مؤسسات عامة
689.975		
		ب. سندات واسناد قرض واوراق مالية اخرى:
53.323	8 – 3.25	اسناد قرض وسندات شركات قطاع خاص
20.046		• اوراق مالية اجنبية مضمونة راس المال.
73,369		
763.344		

• يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة لقاء استثمار في اوراق مالية مضمونة راس المال تستحق بعد اربع سنوات مودعة في حساب المؤسسة برسم الحفظ الامين لدى البنك العربي - سويسرا (Advisory Account)، وترتبط المؤشرات لغايات تحديد العائد عليها بمؤشرات اسواق المال في أمريكا واوروبا وآسيا، ويتحقق العائد عليها بتاريخ الاستحقاق.



قامت الوحدة خلال عام 2006 بتعديل الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق لتصبح استثمارات متوفرة للبيع، وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39، وعليه فان الوحدة لا تستطيع تصنيف اية استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق لمدة سنتين.

(8) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي

31 كانون الأول		معدلات الفائدة السنوية	
2005	2006		
آلاف الدينائر	آلاف الدينائر	%	
أ. سندات حكومية ومؤسسات عامة :			
مكفولة من الحكومة			
182.389	-	6.88-5.09	اذونات خزينة
487.798	-	8.82-4.25	سندات خزينة
5.000	-	5.58	أوراق تجارية حكومية
19.748	-	9.02-3.53	اسناد قرض مؤسسات عامة
694.935	-		
ب. سندات واسناد قرض واوراق مالية اخرى :			
58.913	-	8-3.25	اسناد قرض وسندات شركات قطاع خاص
17.774	-		اوراق مالية اجنبية مضمونة راس المال×
76.687	-		
771.622	-		

• يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة لقاء استثمار في اوراق مالية مضمونة راس المال تستحق بعد اربع سنوات مودعة في حساب المؤسسة برسم الحفظ الامين لدى البنك العربي - سويسرا (Advisory Account)، وترتبط المؤشرات لغايات تحديد العائد عليها بمؤشرات اسواق المال في أمريكا وأوروبا وآسيا، ويتحقق العائد عليها بتاريخ الاستحقاق.

قامت الوحدة خلال عام 2006 بتعديل الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق لتصبح استثمارات متوفرة للبيع، وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39، فان الوحدة لا تستطيع تصنيف اية استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق لمدة سنتين.

(9) استثمارات في شركات حليفة

ان تفاصيل هذا البند كما يلي:

اسم الشركة -	عدد اسهم رأس المال	عدد الاسهم / الحصص المملوكة للمؤسسة	نسبة المساهمة	النشاط	تاريخ اخر قائمة مالية صادرة عنها
(بالآلاف)			%	2006	(الدنانير)
متداولة في بورصة عمان:					
الأردنية للصحافة والنشر / الدستور	3,989.664	1.200.000	30,08	خدمة وصحافة ونشر	31 كانون الأول
البنك التجاري الأردني*	57.500.000	13.711.041	23,85	خدمات مصرفية ومالية	31 كانون الأول
الشركة الأردنية لتسويق وتجهيز الدواجن**	10.000.000	2.495.240	24,95	صناعات غذائية	31 كانون الأول
شركة مصانع الاسمنت الأردنية	60.444.460	13.822.171	22,87	صناعات انشائية	31 كانون الأول
شركة مصفاة البترول الأردنية	32.000.000	6.519.296	20,37	صناعات بتروكيماوية	31 كانون الأول
البنك الأردني الكويتي	75.000.000	15.843.725	21,12	خدمات مصرفية ومالية	31 كانون الأول
شركة مصانع الاجواخ الأردنية	10.000.000	2.000.000	20	صناعة نسيجية	31 كانون الأول
شركة الشرق للمشاريع الاستثمارية	11.750.000	3.031.500	25,8	خدمات استثمارية	31 كانون الأول
غير متداولة في بورصة عمان:					
شركة السلام للتنمية والاستثمار الصناعي	1.400.000	700.000	50,00	استثمار	31 كانون الأول
شركة الصناعات الهندسية العربية	7.117.236	2.510.488	35,27	بناء وهندسة	31 كانون الأول
الشركة الأردنية للمنتجات السياحية والمشاريع الإسكانية	6.000.000	1.560.000	26	خدمات سياحية وفندقية	31 كانون الأول
شركة مغنيسيا الأردن	30.000.000	7.000.000	23,33	صناعات تعدينية	
دبي كابيتال	21.000.000	5.000.000	23,81	استثمار	31 كانون الأول
مخصص التدني في استثمارات في شركات حليفة					

• تضمن تقرير مدقق حسابات البنك التجاري الأردني تحفظاً يتعلق بزيادة مجموع حقوق المساهمين عما يجب أن تكون عليه وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية بمبلغ 12.081 (بآلاف الدنانير) و 13.807 (بآلاف الدنانير) للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2006 و 2005 على التوالي. إن أثر هذا التحفظ على القوائم المالية للوحدة زيادة قيمة الاستثمار وارباح الاستثمار بمبلغ 2.875 (بآلاف الدنانير) و 3.292 (بآلاف الدنانير) للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2006 و 2005 على التوالي.



القيمة بموجب طريقة حقوق الملكية في بداية السنة	شراء (بالاف الدنانير)	بيع (بالاف الدنانير)	تحويلات (بالاف الدنانير)	توزيعات نقدية مقبوضة (بالاف الدنانير)	ارباح (خسائر) التقييم في نهاية السنة	حصة الوحدة من التغير في القيمة العادلة (بالاف الدنانير)	القيمة بموجب حقوق الملكية في نهاية السنة (بالاف الدنانير)	القيمة وفق سعر السوق في نهاية السنة (بالاف الدنانير)
3,086	105	17	-	-	233	-	3,407	3,780
15,941	-	-	-	-	2,554	(490)	18,005	28,793
1,965	-	-	(1,965)	-	-	-	-	-
46,954	121	1,521	-	20,826	13,111	10	37,849	177,477
12,895	952	481	-	1,040	(76)	(124)	12,126	32,596
20,575	15,105	74	-	-	3,912	146	39,664	103,460
20,444	-	-	-	480	1,625	(4,885)	16,704	15,160
4,478	-	-	-	-	419	-	4,897	-
126,338	16,283	2,093	(1,965)	22,346	21,778	(5,343)	132,652	361,266
653	-	-	-	-	-	-	653	-
1,429	-	-	-	-	-	-	1,429	-
1,096	-	1,096	-	-	-	-	-	-
5,705	-	-	-	-	-	-	5,705	-
12,201	12,500	-	-	-	-	-	24,701	-
21,084	12,500	1,096	-	-	-	-	32,488	-
147,422	28,783	3,189	(1,965)	22,346	21,778	(5,343)	165,141	361,266
(7,584)							(7,584)	
139,837							157,557	

لم تتم إدارة الوحدة بأخذ أثر التحفظ المشار إليه أعلاه في القوائم المالية حيث ترى إدارة الوحدة أن ترتيبات إعادة هيكلة حقوق مساهمي البنك التجاري الأردني قد تمت بالاتفاق مع البنك المركزي الأردني وقد وافق البنك المركزي على القوائم المالية للبنك التجاري الأردني.

قامت الشركة الأردنية لتسويق وتجهيز الدواجن خلال عام 2006 بزيادة رأسمالها وذلك عن طريق طرح أسهم للاكتتاب، لم تتم الوحدة بالاكتتاب في حصتها من الشركة مما أدى الى انخفاض نسبة مساهمة الوحدة لتصبح أقل من 20%. بناء عليه فقد تم تحويل الاستثمار في الشركة الأردنية لتسويق وتجهيز الدواجن الى استثمار متوفر للبيع.

(10) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	أخرى	اجهزة و برامج الحاسب الآلي •	اضافات وتحسينات	وسائط نقل	الات ومعدات	أجهزة و أثاث	مباني	أراضي	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	الرصيد كما في أول كانون الثاني 2006
145.508	1.323	3.068	8.487	1.087	32.688	7.872	61.121	29.862	
14.406	2.492	1.043	431	95	4.164	2.042	4.139	-	اضافات
(1.271)	-	(67)	(128)	(45)	(598)	(418)	(15)	-	استبعادات
(19.897)	-	-	-	-	-	-	-	(19.897)	تحويلات xx
138.746	3.815	4.044	8.790	1.137	36.254	9.496	65.245	9.965	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2006
الاستهلاك المتراكم									
39.822	588	2.247	8.137	647	12.447	5.382	10.374	-	الرصيد كما في أول كانون الثاني 2006
9.875	688	365	336	129	4.201	1.265	2.891	-	اضافات
(1.351)	-	(106)	(128)	(43)	(621)	(441)	(12)	-	استبعادات
48.346	1.276	2.506	8.345	733	16.027	6.206	13.253	-	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2006
222		222		-	-	-	-	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات خلال عام 2006
صافي القيمة									
90.622	2.539	1.760	445	404	20.227	3.290	51.992	9.965	الدفترية كما في 31 كانون الأول 2006
105.864	735	999	350	440	20.241	2.490	50.747	29.862	31 كانون الأول 2005

• تشمل كلفة الممتلكات والمعدات مبلغ 220 (بالاف الدنانير) والذي يمثل قيمة موجودات ممنوحة من قبل الوكالة الامريكية للتنمية (برنامج أمير) وقد ظهر المبلغ المقابل له ضمن بند مطلوبات اخرى (إيرادات مؤجلة) بمبلغ 59 (بالاف الدنانير) دينار وتم تحويل ما يعادل الاستهلاك السنوي لهذه الموجودات من الحساب المقابل لحساب إيرادات اخرى، بناءً عليه فقد تم اطفاء كامل الإيرادات المؤجلة خلال عام 2006.

• قامت شركة راما للاستثمار والادخار بإعادة تصنيف الأراضي المملوكة من قبلها كاستثمارات عقارية وعليه فقد تم اثباتها بالقيمة العادلة كما في 31 كانون الأول 2006 وإظهارها من ضمن بند الاستثمارات العقارية.

• كما هو مبين في ايضاح (2) حول القوائم المالية الموحدة قامت الوحدة بتحويل الاراضي الظاهرة في القوائم المالية للشركة الوطنية للتنمية السياحية من بند الممتلكات والمعدات الى بند الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وعليه فقد قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل (1 كانون الثاني 2006) والقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية كاحتياطي اعادة تقييم ممتلكات (ايضاح 16).



(11) استثمارات عقارية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
100.930	249.328	أراضي استثمارية
4.673	4.503	مباني استثمارية ×
105.603	253.831	

• يتضمن هذا البند مبانى بقيمة 306 (بالاف الدنانير) تظهر بالقيمة القابلة للتحقق وذلك لنية الادارة على بيعها.

(12) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
4.000	4.000	حق الامتياز بالأسواق الحرة
(1.733)	(2.133)	الإطفاء المتراكم
2.267	1.867	

(13) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
15.075	15.985	ايرادات وفوائد مستحقة القبض
689	200	ذمم وسطاء
4.094	6.755	مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
4.605	3.527	ذمم تجارية
24.463	26.467	

(14) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
1.255	2.948	إيرادات مقبوضة مقدماً
539	378	محتجزات مقاولين
2.917	1.347	مخصصات ورسوم حكومية
5.474	8.450	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
10.185	13.123	

(15) التغير المتراكم في القيمة العادلة، صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
630,114	1,986,781	الرصيد في بداية السنة
1,389,184	(932,733)	التغير في القيمة العادلة
(32,517)	(6,564)	ينزل: صافي أرباح محولة لقائمة الإيرادات والمصروفات
1,986,781	1,047,484	الرصيد في نهاية السنة

(16) إحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات

قامت شركة راما للاستثمار والإدخار بتحويل الأراضي المملوكة من قبلها والتي تم تصنيفها في تاريخ الشراء كجزء من بند ممتلكات ومعدات الى استثمارات عقارية بالقيمة العادلة وذلك لتغير نية الإدارة في كيفية استغلالها، وعليه وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (40) فقد تم قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل أول كانون الثاني 2006 والقيمة العادلة بذلك التاريخ ضمن حقوق الملكية كإحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات.

تظهر الأراضي المملوكة من قبل الشركة الوطنية للتنمية السياحية بالكلفة كجزء من بند الممتلكات والمعدات في حين تم تصنيفها حسب السياسات المحاسبية للوحدة كجزء من الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وتم عمل التسويات اللازمة لذلك ضمن القوائم المالية الموحدة، هذا وقد تم قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل والقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية كإحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات.

(17) صافي الإيرادات التشغيلية

يمثل هذا البند ما يلي:

2006	قطاع الفنادق ×	قطاع الصحافة والنشر	قطاع التجارة	قطاعات أخرى	المجموع
	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)
الإيرادات التشغيلية	16.394	24.528	23.688	261	64.871
النفقات التشغيلية	(5.504)	(12.553)	(16.219)	(688)	(34.964)
صافي الإيرادات التشغيلية	10.890	11.975	7.469	(427)	29.907

× يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

	فندق إنتركونتيننتال العقبة	فندق كراون بلازا عمان	فندق كراون بلازا البتراء	فندق مادبا إن	الاستراحات السياحية	المجموع
	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)
إيرادات التشغيل	6.402	7.309	2.356	185	142	16.394
نفقات التشغيل	(2.212)	(2.229)	(1.022)	(41)	-	(5.504)
صافي إيرادات التشغيل	4.190	5.080	1.334	144	142	10.890



2005	قطاع الفنادق ×	قطاع الصحافة والنشر	قطاع التجارة	قطاعات أخرى	المجموع
	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)
الإيرادات التشغيلية	11.817	19.696	18.378	501	50.392
النفقات التشغيلية	(4.369)	(11.129)	(12.362)	(774)	(28.634)
صافي الإيرادات التشغيلية	7.448	8.567	6.016	(273)	21.758

× يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

	فندق إنتركونتيننتال العقبة	فندق كراون بلازا عمان	فندق كراون بلازا البتراء	فندق مادبا إن	الاستراحات السياحية	المجموع
	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)
إيرادات التشغيل	2.395	6.538	2.684	48	152	11.817
نفقات التشغيل	(1.139)	(2.087)	(1.130)	(13)	-	4.369
صافي إيرادات التشغيل	1.256	4.451	1.554	35	152	7.448

(18) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
13.519	15.498	أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
33.446	43.400	فوائد سندات واسناد قرض
4.890	4.890	قروض
51.855	63.788	

(19) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
31.074	579	أرباح متحققة
45.085	(41.640)	(خسائر) أرباح غير متحققة
76.159	(41.061)	

(20) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
43.259	5.747	ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(929)	-	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
42.330	5.747	



(21) أرباح الاستثمارات العقارية، صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالآف الدينانير)	(بالآف الدينانير)	
		الإيرادات:
545	482	إيرادات تأجير عقارات
545	482	
		المصاريف:
105	85	مصاريف عقارات
119	3	استهلاك عقارات والآات وأجهزة
92	-	مصرف التدني في قيمة الأراضي الاستثمارية
55	89	ضريبة مستقنات ومعارف ورسوم أخرى
371	177	
14.762	(24)	(خسائر) أرباح بيع أراضي وعقارات
14.936	281	

(22) مصاريف إدارية وعمومية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
(بالآف الدينانير)	(بالآف الدينانير)	
4.270	6.222	رواتب، اجور ومنافع الموظفين
31	29	مصاريف تدريبية ودورات
175	110	برق، بريد، هاتف، تكس ورويتز
53	75	لوازم قرطاسية ومطبوعات
164	109	الايحارات
61	116	كهرباء، مياه ومحروقات
100	144	اصلاح وصيانة
32	15	مصاريف التأمين على الموجودات
113	116	اتعاب محاماة، تدقيق، برامج واستشارات
5.434	9.061	استهلاكات واطفاءات
116	86	تنقلات اعضاء مجلس الادارة
67	67	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
171	222	مصاريف تنقلات
25	98	مستهلكات وقطع غيار
35	34	بضاعة ببطيئة الحركة
852	377	اتعاب إدارة وإشراف
1.806	2.763	مصاريف طاقة و صيانة
541	441	رسوم و تراخيص حكومية
207	42	تعويض نهاية الخدمة
170	17	ديون معدومة
818	791	أخرى
15.241	20.935	



(23) المعاملات مع جهات ذات علاقة

قامت الوحدة الاستثمارية بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة و الحليفة ضمن النشاطات الاعتيادية للوحدة وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع القروض والديون الممنوحة لجهات ذات علاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال السنة:

المجموع (بالاف الدنانير)	أخرى (بالاف الدنانير)	شركات حليفة (بالاف الدنانير)	
			بنود داخل الميزانية
			الموجودات والمطلوبات:
			أرصدة وإيداعات لدى البنوك
77.902	-	77.902	البنك الأردني الكويتي
7.699	-	7.699	البنك التجاري الأردني
157.557	-	157.557	استثمار في أسهم
			عناصر قائمة الدخل-
			الإيرادات والمصروفات
			الفوائد الدائنة المقبوضة
646	-	646	ودائع لدى البنك التجاري الأردني
1.035	-	1.035	ودائع لدى البنك الأردني الكويتي
			أرباح أسهم نقدية مقبوضة
20.825	-	20.825	مصانع الاسمنت
1.039	-	1.039	مصفاة البترول الأردنية
480	-	480	مصانع الأجواخ الأردنية
4	-	4	مصاريف الإعلان الدستور
			منافع الإدارة التنفيذية العليا
556	556	-	رواتب ومكافآت

(24) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل وخارج الميزانية العامة:

- الأدوات المالية داخل الميزانية العامة:

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي الأردني، القروض والديون الممنوحة للعملاء، الموجودات المالية والاستثمارات.

- الأدوات المالية خارج الميزانية العامة:

تشمل هذه الأدوات المالية على الاعتمادات المستندية، الكفالات، السحوبات والمشتقات المالية مثل الاتفاقيات المستقبلية والآجلة، وعقود التبادل التي تقوم بها الوحدة في مجال العملات الأجنبية.

ان القيمة الدفترية للأدوات المالية تقارب قيمتها العادلة.

(25) سياسات إدارة المخاطر

تقوم الوحدة الاستثمارية بإدارة المخاطر المالية المتنوعة في إطار منهجية منظمة وإستراتيجية شاملة تحدد مصادر المخاطر وأنواعها واليات قياسها وتحليلها و الخطط اللازمة لمعالجتها وإدارتها سواء من خلال تخفيف احتمالية حدوثها أو تجنبها أو من خلال أدوات التحوط المتوفرة.

وتمثل عملية إدارة المخاطر عملية مستمرة حيث تستمر الوحدة بمراقبة المخاطر ورصد الانحرافات عن الحدود المسموح بها ومعالجتها.

كما تقوم وفي إطار إدارة المخاطر بالتأكد من الالتزام التام بالقوانين والتشريعات التي تحكم عمل الوحدة وعكسها في سياسات و إجراءات العمل.

تتم ادارة المخاطر من خلال دائرة متخصصة في إدارة المخاطر وقياس الالتزام، إضافة إلى تواجد بعض اللجان المساندة مثل لجنة الاستثمار ولجنة الموجودات و المطلوبات.



المخاطر الائتمانية

المخاطر التي قد تنشأ من عدم مقدرة الجهات التي يتم التعامل معها على الإيفاء بالتزاماتها.

تقوم الوحدة بإجراء عمليات التحليل المالي والائتماني اللازم عند شراء أية سندات عائدة لشركات مساهمة عامة أو خاصة أو عند منح أية قروض، كما تقوم الوحدة بتحديد سقف الإيداع لدى الجهاز المصرفي المحلي بناءً على منهجية متعارف عليها عالمياً تحدد سقف الإيداع لدى كل بنك بناءً على الوضع الائتماني للبنك.

المخاطر التشغيلية

المخاطر التي قد تنشأ عن أية أخطاء في عمليات تنفيذ الصفقات وتكون ناجمة عن عوامل داخلية تتعلق بالكادر الوظيفي أو العمليات المساندة أو أنظمة تكنولوجيا المعلومات.

وتقوم الوحدة بالعمل على إصدار التعليمات وإجراءات العمل التي تضمن سلامة تنفيذ العمليات إضافة إلى توفير أفضل الأنظمة المحوسبة والكوادر الفنية المتخصصة ووضع خطط لضمان استمرارية العمل تحت أية ظروف طارئة.

(26) مخاطر السوق

تشأ مخاطر السوق نتيجة التقلبات في أسعار الأدوات الاستثمارية، وأبرزها مخاطر التقلب في أسعار الأسهم، حيث تقوم الوحدة بقياس هذه المخاطر من خلال المقاييس الإحصائية المتعارف عليها (الانحراف المعياري، التباين والتغاير، الترابط، بيتا، والقيمة عند الخطر) وبالتالي تحديد مستويات المخاطر المقبولة استنادا إلى استراتيجية السياسة الاستثمارية المعتمدة.

وتقوم الوحدة في إطار التخفيف من أثر هذه المخاطر خاصة في ظل عدم توفر أدوات التحوط اللازمة، برفع مستويات التنوع داخل المحفظة والتخفيف من درجة الارتباط بين أدوات المحفظة وذلك من خلال التوزيع القطاعي السليم، والتنوع الجغرافي بالتوجه إلى استثمارات وأسواق أقل ارتباطا.

(27) مخاطر أسعار الفائدة

المخاطر الناجمة عن التغير في الهيكل الأساسي لأسعار الفائدة والتي بدورها تؤثر على قيمة الأدوات الاستثمارية المرتبطة بأسعار الفائدة وعلى عوائد هذه الأدوات وإعادة استثمار عوائد هذه الأدوات.

تقوم الوحدة في إطار التخفيف من هذه المخاطر بالعمل على زيادة أو تقليل معدل فترة الاسترداد لمحفظة الأدوات الاستثمارية التي تتأثر بأسعار الفائدة مباشرة (السندات) تبعا لتوقعات الوحدة المستقبلية لتحركات أسعار الفوائد.

كما تقوم الوحدة بتحليل الفجوة في استحقاقات الأدوات الاستثمارية وربطها مع الاستحقاقات الاستثمارية والمطلوبات الأخرى وذلك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات، حيث يتم ذلك من خلال توزيع محفظة إدارة السوق النقدي ومحفظة السندات لتناسب آجالها مع التزامات الوحدة الاستثمارية والالتزامات الأخرى.



ان حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي

31 كانون الأول 2006	حتى شهر واحد	من شهر حتى 3 شهور	من 3 شهور حتى 6 اشهر	من 6 شهور حتى سنة	من سنة حتى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	عناصر بدون فائدة	المجموع	%
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
الموجودات									
أرصدة وايداعات لدى البنوك والمؤسسات مصرفية	37.139	69.219	37.903	114.017	-	-	-	258,278	7.33-3.38
قروض بالصافي	1.611	5.538	4.884	11.556	30.149	31.616	-	85.354	11.32-4.65
موجودات مالية للمناجرة	-	-	-	-	-	-	72.745	72.745	
موجودات مالية متوفرة للبيع	29.894	14.367	34.758	7.100	416.627	239.360	1.932.558	2.674.664	8.82-3.24
استثمارات في شركات حليفة	-	-	-	-	-	-	157.557	157.557	
مشاريع تحت التنفيذ	-	-	-	-	-	-	33.228	33.228	
المخزون	-	-	-	-	-	-	9.313	9.313	
ممتلكات ومعدات بالصافي	-	-	-	-	-	-	90.622	90.622	
استثمارات في مشاريع سياحية- مشاريع مشتركة	-	-	-	-	-	-	1.125	1.125	
استثمارات في أراضي وعقارات بالصافي	-	-	-	-	-	-	253.831	253.831	
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	-	1.867	1.867	
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	-	26.467	26.467	
اجمالي الموجودات	68.644	89.124	77.545	132.673	446.776	270.976	2.579.313	3.665.051	



%	المجموع	عناصر بدون فائدة	3 أكثر سنوات	من سنة حتى 3 سنوات	من 6 شهور حتى سنة	من 3 شهور حتى 6 اشهر	من شهر حتى 3 شهور	حتى شهر واحد	
									المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
									المطلوبات:
	2,258	2,258	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
	335	335	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
	660	660	-	-	-	-	-	-	مخصص تعويض ترك الخدمة
	292	292	-	-	-	-	-	-	ذمم أطراف ذات علاقة
	13,123	13,123	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
	69	69	-	-	-	-	-	-	بنوك دائنة
	16,737	16,737	-	-	-	-	-	-	اجمالي المطلوبات
									حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي:
	1,916,890	1,916,890	-	-	-	-	-	-	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
	1,047,484	1,047,484	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة للأوراق المالية
	33,254	33,254	-	-	-	-	-	-	احتياطي اعادة تقييم ممتلكات ومعدات
	628,132	628,132	-	-	-	-	-	-	فائض الايرادات عن المصروفات
	2,554	2,554	-	-	-	-	-	-	حقوق الأقلية
	3,648,314	3,648,314	-	-	-	-	-	-	اجمالي حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
	3,665,051	3,665,051	-	-	-	-	-	-	أجمال المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
	-	(1,085,738)	270,976	446,776	132,673	77,545	89,124	68,644	فرق الحسابية
	-	-	1,085,738	814,762	367,986	235,313	157,768	68,644	فرق الحسابية المتراكم



حساسية اسعار الفائدة كما في 31 كانون الأول 2005:

المجموع	بدون فائدة	أكثر من 3 سنوات	من سنة حتى 3 سنوات	من 6 شهور حتى سنة	من 3 شهور الى 6 اشهر	من شهر حتى 3 شهور	حتى شهر واحد	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
								الموجودات -
348.586	-	-	-	9.318	1.000	23.365	314.902	أرصدة وايداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
92.493	-	29.531	42.196	9.462	5.637	4.540	1.127	قروض بالصافي
100.212	100.212	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
2.562.596	2.562.596	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
771.622	-	171.310	401.819	130.635	5.110	62.748	-	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
139.837	139.837	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
22.922	22.922	-	-	-	-	-	-	مشاريع تحت التنفيذ
7.631	7.631	-	-	-	-	-	-	المخزون
105.864	105.864	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصافي
1.301	1.301	-	-	-	-	-	-	استثمارات في مشاريع سياحية- مشاريع مشتركة
105.603	105.603	-	-	-	-	-	-	استثمارات في أراضي وعقارات بالصافي
2.267	2.267	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
24.463	24.463	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
4.285.397	3.072.696	200.841	444.015	149.415	11.747	90.653	316.030	اجمالي الموجودات
								المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي -
								المطلوبات:
1.333	1.333	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
594	594	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
649	649	-	-	-	-	-	-	مخصص تعويض ترك الخدمة
545	545	-	-	-	-	-	-	ذمم أطراف ذات علاقة
10.185	10.185	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
13.306	13.306	-	-	-	-	-	-	اجمالي المطلوبات



المجموع	بدون فائدة	أكثر من 3 سنوات	من سنة حتى 3 سنوات	من 6 شهور حتى سنة	من 3 شهور الى 6 اشهر	من شهر حتى 3 شهور	حتى شهر واحد	
								حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي:
1.818.555	1.818.555	-	-	-	-	-	-	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
1.986.781	1.986.781	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة للأوراق المالية
443.866	443.866	-	-	-	-	-	-	فائض متراكم
22.889	22.889	-	-	-	-	-	-	حقوق الأقلية
4.272.091	4.272.091	-	-	-	-	-	-	اجمالي حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
								اجمالي المطلوبات وحقوق
4.285.397	4.285.397	-	-	-	-	-	-	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
-	(1.212.701)	200.841	444.015	149.415	11.747	90.653	316.030	فرق الحساسية
-	-	1.212.701	1.011.860	567.845	418.430	406.683	316.030	فرق الحساسية المتراكم

(28) مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للوحدة الاستثمارية، والدولار الأمريكي عملة الأساس للاستثمار الأجنبي وبالتالي ونتيجة لتثبيت سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار فإن الوحدة الاستثمارية لا تواجه أية مخاطر تتعلق بتقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية، إضافة إلى أنه لا توجد لدى الوحدة أية التزامات بعملات أجنبية ليتم التحوط ضد مخاطرها، باستثناء الاستثمار في الحكمه فارما، حيث ان الاستثمار هو بالجنيه الاسترليني وقد تم التحوط ضد مخاطر الجنيه الاسترليني من خلال الدخول في عقود مستقبلية.



فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى الوحدة:

2005	2006	
(بالاف الدينار)	(بالاف الدينار)	نوع العملة
56.308	68.600	دولار أمريكي
18.696	19.236	جنيه استرليني

(29) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الوحدة على توفير التمويل اللازم لتأدية الالتزامات في تواريخ استحقاقها، وبما انه لا توجد أية التزامات تجاه الوحدة في الأجل القصير والمتوسط فإن الوحدة تقوم بإدارة السيولة في إطار توفير التمويل اللازم لعملياتها الاستثمارية من خلال السعي لتحقيق الموازنة بين استحقاقات الأدوات الاستثمارية والمتطلبات الإستثمارية.

يتم تحديد تواريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ القوائم المالية وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفر السيولة.

ويلخص الجدول أدناه استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة حتى 3 سنوات	من 6 شهور حتى سنة	من 3 شهور الى 6 اشهر	من شهر حتى 3 شهور	حتى شهر واحد	
(بالآلاف الدينانير)	(بالآلاف الدينانير)	(بالآلاف الدينانير)	(بالآلاف الدينانير)	(بالآلاف الدينانير)	(بالآلاف الدينانير)	(بالآلاف الدينانير)	(بالآلاف الدينانير)	31 كانون الأول 2006
								الموجودات
258.278	-	-	-	114.017	37.903	69.219	37.139	أرصدة وإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
85.354	-	31.616	30.149	11.556	4.884	5.538	1.611	قروض بالصافي
72.745	72.745	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
2.674.664	1.932.558	239.360	416.627	7.100	34.758	14.367	29.894	موجودات مالية متوفرة للبيع
157.557	157.557	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
33.228	33.228	-	-	-	-	-	-	مشاريع تحت التنفيذ
9.313	9.313	-	-	-	-	-	-	المخزون
90.622	90.622	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصافي
1.125	1.125	-	-	-	-	-	-	استثمارات في مشاريع سياحية- مشاريع مشتركة
253.831	253.831	-	-	-	-	-	-	استثمارات في أراضي وعقارات بالصافي
1.867	1.867	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
26.467	26.467	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
3.665.051	2.579.313	270.976	446.776	132.673	77.545	89.124	68.944	اجمالي الموجودات
								المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
								المطلوبات:
2.258	2.258	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
335	335	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
660	660	-	-	-	-	-	-	مخصص تعويض ترك الخدمة
292	292	-	-	-	-	-	-	ذمم أطراف ذات علاقة
13.123	13.123	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
69	69	-	-	-	-	-	-	بنوك دائنة
16.737	16.737	-	-	-	-	-	-	اجمالي المطلوبات



المجموع	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة حتى 3 سنوات	من 6 شهور حتى سنة	من 3 شهور الى 6 اشهر	من شهر حتى 3 شهور	حتى شهر واحد	
								حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي:
1.916.890	1.916.890	-	-	-	-	-	-	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
1.047.484	1.047.484	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة للأوراق المالية
33.254	33.254	-	-	-	-	-	-	احتياطي اعادة تقييم ممتلكات ومعدات
628.132	628.132	-	-	-	-	-	-	فائض الإيرادات عن المصروفات
2.554	2.554	-	-	-	-	-	-	حقوق الأقلية
3.648.314	3.648.314	-	-	-	-	-	-	اجمالي حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
								اجمالي المطلوبات وحقوق
3.665.051	3.665.051	-	-	-	-	-	-	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
-	(1.085.738)	270.976	446.776	132.673	77.545	89.124	68.644	الفجوة للفئة
-	-	1.085.738	814.762	367.986	235.313	157.768	68.644	فرق الفجوة المتراكم



المجموع	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة 3 حتى سنوات	من 6 شهور حتى سنة	من 3 شهور إلى 6 اشهر	من شهر حتى 3 شهور	حتى شهر واحد	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	31 كانون الأول 2005
								الموجودات
348.586	-	-	-	9.318	1.000	23.365	314.902	أرصدة وايداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
92.493	-	29.531	42.196	9.462	5.637	4.540	1.127	قروض بالصافي
100.212	100.212	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
2.562.596	2.562.596	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
771.622	-	171.310	401.819	130.635	5.110	62.748	-	استثمارات محفظة بها لتاريخ الاستحقاق
139.837	139.837	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
22.922	22.922	-	-	-	-	-	-	مشاريع تحت التنفيذ
7.631	7.631	-	-	-	-	-	-	المخزون
105.864	105.864	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصافي
1.301	1.301	-	-	-	-	-	-	استثمارات في مشاريع سياحية- مشاريع مشتركة
105.603	105.603	-	-	-	-	-	-	استثمارات في أراضي وعقارات بالصافي
2.267	2.267	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
24.463	24.463	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
4.285.397	3.072.696	200.841	444.015	149.415	11.747	90.653	316.030	اجمالي الموجودات



المجموع	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة حتى 3 سنوات	من 6 شهور حتى سنة	من 3 شهور الى 6 اشهر	من شهر حتى 3 شهور	حتى شهر واحد	
المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي								
								المطلوبات:
1.333	1.333	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
594	594	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
649	649	-	-	-	-	-	-	مخصص تعويض ترك الخدمة
545	545	-	-	-	-	-	-	ذمم أطراف ذات علاقة
10.185	10.185	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
13.306	13.306	-	-	-	-	-	-	اجمالي المطلوبات
								حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي:
1.818.555	1.818.555	-	-	-	-	-	-	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
1.986.781	1.986.781	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
443.866	443.866	-	-	-	-	-	-	الفائض المتراكم
22.889	22.889	-	-	-	-	-	-	حقوق الأقلية
4.272.091	4.272.091	-	-	-	-	-	-	اجمالي حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
								اجمالي المطلوبات وحقوق
4.285.397	4.285.397	-	-	-	-	-	-	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
-	(1.212.701)	200.841	444.015	149.414	11.747	90.653	316.030	الفجوة للفترة
-	-	1.212.701	1.011.860	567.845	418.430	406.683	316.030	فرق الفجوة المتراكم

(30) مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم ومعظم استثمارات الأسهم التي تملكها الوحدة مدرجة في بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية.

(31) ارتباطات والتزامات محتملة

تتمثل الارتباطات والتزامات المحتملة على الوحدة الاستثمارية كما في 31 كانون الأول 2006 فيما يلي:

- كفالات إدارية وكفالات الاستثمارات العقارية مبلغ 1,345 (بالاف الدنانير).
- اعتمادات مستندية مبلغ 37 ألف دينار.
- التزامات تعاقدية

2005	2006	
(بالاف الدنانير)	(بالاف الدنانير)	
27.935	30.472	عقود مقايضة
858.506	-	عقود شراء بضاعة
178.000	-	عقود مشاريع انشائية
-	5.610	عقود مستقبلية

- الجزء غير المسدد من مساهمة الوحدة في رأسمال شركة الأردن - دبي كابيتال والبالغ 25.000 (بالاف الدنانير).

(32) القضايا المقامة على الوحدة

هنالك قضايا مقامة على شركة المؤسسة الصحفية الأردنية (الرأي) - شركة تابعة بمبلغ 67 ألف دينار وذلك ضمن النشاط الطبيعي للشركة. وفي تقدير إدارة ومحامي الشركة فلن يترتب على الشركة التزامات لقاء هذه القضايا.

هنالك قضية مقامة على شركة المؤسسة الصحفية الاردنية (الرأي) - شركة تابعة بمبلغ 2.800 (بالاف الدنانير) لغايات الرسوم تتعلق بمطالبة بأرباح اسهم صندوق موظفي الشركة او قيمتها السوقية، وفي رأي ادارة الشركة ومستشارها القانوني فلن يترتب على الشركة أي التزام لقاء هذه القضية حيث ان موضوع الدعوى متعلق بالاسهم المملوكة من قبل صندوق الموظفين ويقتصر دور الشركة على ادارة الصندوق فقط.



(33) معايير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثاً

معايير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثاً

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والمبينة تالياً:

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم 1- إضمار رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1- عرض القوائم المالية، الإفصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال. تطبق هذه التعديلات اعتباراً من أول كانون الثاني 2007.

معيار التقارير المالية الدولي رقم 7 – الأدوات المالية: الإفصاح

يتطلب هذا المعيار إفصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني 2007.

لم تقم الوحدة بالتطبيق المبكر للمعايير المعدلة والجديدة، وترى إدارة الوحدة أن تطبيق المعايير المعدلة والجديدة والتفسيرات لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية.

(34) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للعام 2005 لتناسب مع تبويب القوائم المالية لعام 2006. إن أثر التعديلات وإعادة التبويب مبينة في إيضاح (2).



الوحدة الاستثمارية
مؤسسة الضمان الاجتماعي

Tel: +962 6 5501111, Fax: +962 6 5501095, Amman 11185 Jordan, <http://www.ssiu.gov.jo>